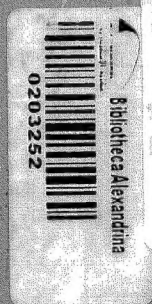


# فيتنام

الأممية  
في  
التطبيق





# قَسَم

## لأمة في لتطبيق

الاسم	الاسم
الاسم	الاسم
رقم الترخيص	رقم الترخيص

نشر وكالة « نوفوستي »

موسكو - ١٩٧٣

و «توقوستى» تىپى  
موسكو - ۱۹۷۲

## المحتويات

### ص

- ٥ ... الى القارئ ...
- نصر كبير لسبع فيتنام - خطاب الرفيق ليونيد
- ٨ ... بريجنيف ...
- ١٤ ... تحسب حارة ...
- ٢١ ... اجتماع ممثلى اوساط الراى العام بموسكو ...
- ٣٠ ... على صفحات الصحف السوفيتية - ايفانوش ، اوسوتوف
- ٣٠ ... انتصار ذو اهمية تاريخية ...
- ٣٧ ... حدث .. سيدخل التاريخ ...
- ٤٠ ... فيتنام صمدت ... فيتنام انتصرت - ليونيد زامياس
- ٤٤ ... امكانية طيبة - كودريافتسيف ...
- ٤٩ ... جسر طوله آلاف الاميال ...
- انبناء السبع السوفيتى يتحدثون عن انتصار الشعب
- ٥٦ ... الفيتنامى - كروشينسكى ...
- ٦٣ ... وعلى ارضك السلام - رسول حمرا توف ...
- ٦٥ ... كلمة الاحوة الفيتناميين ...
- ٧٠ ... تحت راية الاممية اللينينية ...
- ٧٢ ... فى مرآة الصحافة العالمية ...
- انتصار الشعب الفيتنامى - عن جريدة « رابوتنيسكوه
- ٧٢ ... ديلو » صوفيا ...
- ٧٤ ... منابع الثقة - عن جريدة « نيسابادشاح » ، بودابست ...

- ٧٦ نجاح قوى السلم - من جريدة «نويز دويتشلاند» ، برلين
- ٧٦ انتصار تضامن الشعوب - من صحيفة «جرانما» ، كوبا
- انتصار قوى السلام - «نوفوستى منغوليا» ، ٣١ يناير ١٩٧٣
- ٨٢ نهاية التدخل المسلح ، من جريدة «تريبونا لودو» ،
- جبهة التضامن الجبارة - من جريدة «روديه برافو» ،
- ٨٥ براغ
- ٨٨ بيان اتحاد النقابات العالمى
- اعتمادا على مساندة الاتحاد السوفييتى - هرتا كوسنين ،
- ٩٠ رئيسة الاتحاد النسائى العالمى
- على مبادئ الاممية روبرت فيتسى ، رئيس اتحاد الشبيبة
- ٩٠ الديمقراطى العالمى
- ايمان عميق - يوسف السباعى ، السكرتير العام لمنظمة
- ٩١ التضامن مع شعوب آسيا وافريقيا
- لقد ولى زمان السفن الحربية الصغيرة ، رئيسه أندريه ،
- ٩١ رئيس تحرير جريدة «أومايتيه»
- سند ثابت ، تونجى اوتيجبى ، شخصية اجتماعية من
- ٩١ نيجيريا
- نصر كبير ، نيكولاس جيلين ، رئيس اتحاد الكتاب ورجال
- ٩٣ الثقافة فى كوبا
- ٩٣ البشرية كلها وراكم ، جيمس اولدريج ، كاتب انجليزى
- انتصار للقوى المحبة للسلام ، كاورو ياسوى ، استاذ وحائز
- على جائزة لينين
- فى المرحلة الجديدة . ثيويتيه ، كاتب اجتماعى مجرى
- ٩٧ تقويم النضال

## الى القارىء

فى يوم ١٧ يناير جرى فى باريس التوقيع على اتفاقيات ايقاف الحرب واعادة السلام الى ربوع فييتنام . وتخص الاتفاقيات على ايقاف الاعمال العدوانية للولايات المتحدة الاميركية ، والسحب التام للقوات الاميركية والاجنبية الاخرى من ارض فييتنام ، وعلى امتناع الولايات المتحدة الاميركية عن التدخل فى الشؤون الداخلية لفييتنام .

ان ايقاف الحرب واعادة السلام الى فييتنام سيدخلان التاريخ كمرحلة هامة فى بصال الشعوب فى سبيل الحرية ، والسيادة الوطنية والسلام العام والتقدم الاجتماعى ، وكصر رافع للشعب الفيتنامى الطل على قوى العدوان الامبريالى ، وكانتصار للتضامن النضالى للقوى التقدميه والمحبة للسلام فى العالم اجمع .

ويجد القارىء فى هذه المجموعة مواد من الصحف ووثائق تكشف عن أهمية النضال والنصر الكبير للشعب الفيتنامى . وقد اعطى هذا النضال للشربة امثلة ملهمة عن البطولة فى النضال من اجل الحرية ، ودعم مواقع الاشتراكية فى جنوب شرق آسيا ، واطهر جراحة قوى الاشتراكية والسلام ، وفتح الامان لمواصلة تخفيف حدة التوتر الدولى . ان النضال المتفانى والحازم للشعب الفيتنامى ، والمساعدة الشاملة لاسرة الدول الاشتراكية ، واتساع نطاق حركة التضامن العالمية بشكل لم يسبق له مثيل ، وعلى راسها الاحزاب الشيوعية والعمالية ، - ان هذه العوامل كانت حاجزا منيعا فى وجه العدوان .

وسيرى القارىء أن النصر الكبير الذى حققه شعب فييتنام  
أقد استقبله أبناء الشعب السوفييتى بسرور وارتياح . أن  
الحزب الشيوعى السوفييتى والدولة السوفييتية وكل  
الشعب السوفييتى ، المخلصين لمبادئ الاممية البروليتارية ،  
أقد اعتبروا على الدوام المساعدة الشاملة لاشقائهم الفيتناميين  
واجبا ملحا عليهم . ولقد ثبت هذا الحط المبدئى والمستمر لحزبنا  
فى قرارات المؤتمرين الثالث والعشرين والرابع والعشرين للحزب  
الشيوعى السوفييتى ، وفى الوثائق الحزبية الهامة الاخرى .

وعندما وجه المعتدون الامبرياليون على جمهورية فييتنام  
الديموقراطية اعصار اعمال القصف الجوى ، اتخذت بلادنا كل  
ما يلزم من اجل تجهيز الجيش الشعبى الفيتنامى بالاسلحة  
الحديثة خلال فترة قصيرة جدا : من صواريخ ومدفعية مضادة  
للطائرات وطائرات مقاتلة . ولعبت دورا هاما فى تنظيم الاعمال  
ضد المعتدين وتموين سكان جمهورية فييتنام الديموقراطية  
بالمؤن ، الامدادات المستمرة من الاتحاد السوفييتى والبلدان  
الاشتراكية الاخرى من كل ما هو ضرورى لسد الاحتياجات  
العسكرية والمدنية للبلاد ، وبفضل معونة الخبراء السوفيت ،  
الذين ارسلوا الى جمهورية فييتنام الديموقراطية ، واعدان  
الضباط الفيتناميين فى الكليات الحربية السوفيتية ، اتقن  
آلاف الفيتناميين استخدام المعدات الحربية الحديثة .

لقد ابدى الاتحاد السوفييتى دائما ، بكل قوة سمعته الدولية  
وجنبا الى جنب مع البلدان الاشتراكية الاخرى ، المساندة  
الحاسمة للاعمال السياسية والدبلوماسية لحكومة جمهورية  
فييتنام الديموقراطية والحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام  
الجنوبية ، واقترحاتهما الواقعية البناءة . وبهذا الشأن ، وكما  
يرى القارىء ، فإن الراى العام العالمى يشير بحق الى الأثر الكبير  
للاستنكار الحازم لاعمال العدوان الامبريالى الاخيرة والتعبير عن



الضامن الوطن مع شعب فيننام من جانب الحزب الشيوعي  
السوفييتي والحكومة السوفييتية ، في اعادة السلام الى ربوع  
فييتنام .

ان حركة التضامن العالمى مع فييتنام ، الى جدت الى  
صعودها ذوى الارادة الطيبة في العالم اجمع ، كانت تعتبر في  
ايماننا مطهرا ساطعا لسعي الشعوب الى السلام والاستقلال  
الوطنى والعدالة الاجتماعيه . وقد تأكد بشكل تام استنتاج  
المؤتمر الدولى للأحراب السويعيه والعماليه المعقد في عام ١٩٦٩  
من انه « كلما توطدت أكثر وحدة وتلاحم الحركة السيويعيه  
العالميه وجميع القوى المعاديه للامبرياليه في الصال ضد العدو  
المسترك - الامبرياليه ، كلما وادت نجاحاتها » . ان قوى  
الاشتراكية العالميه والحركة السيويعيه الدوليه والعماليه وحركة  
التحرر الوطنى ، وجميع الماصلين من اجل السلام والديموقراطية  
والتقدم الاجتماعى ، قد بلغت نطاقا عظيما ، بحيث ان الامبرياليه  
لم تعد تملك المعدره السابغه في الصرف في مصائر الشعوب كما  
يريد .

ان العصاء على احدى يؤر الحرب الخطيرة هو تأكيد ساطع  
آخر على حقيقه ان صوت الحكمة والنظرة الواقعيه ، والسعى  
لحل المشاكل المتنازع عليها بالوسائل السلميه وعن طريق  
المعاوضات تتدعم أكثر فأكثر في العلاقات الدوليه . كما ان إيقاف  
الحرب في فييتنام ينقى الجو في جنوب شرق آسيا وفي العالم  
اجمع ، ويفتح آفاقا أكثر ملاءمه لنصال قوى السلام والتقدم من  
اجل مواصلة تخفيف حده التوتر الدولى ، وتدعيم السلام وأمن  
الشعوب .

**نحن معكم في ايام السلام كما كنا معكم  
في ايام الحرب ، ايها الاصدقاء الفيتناميون !**

**نصر كبير لشعب فيتنام -  
خطاب الرفيق ليونيد بريجنيف**

في المائدة التي اقيمت في ٣٠ يناير عام ١٩٧٣ تكريما لعضو  
المكتب السياسي ، وسكرتير اللجنة المركزية لحزب العمال  
الفيتنامي الرفيق لي ديك تھو ، وعضو المكتب السياسي للجنة  
المركزية لحزب العمال الفيتنامي ، ونائب رئيس الوزراء ووزير  
خارجية جمهورية فيتنام الديمقراطية .

الرفيق نجوين زوى تشين .

الرفيق العزيز لي ديك تھو !

الرفيق العزيز نجوين زوى تشين !

ايها الرفاق والأصدقاء المحترمون !

تلقى حزبنا وشعبنا السوفييتي وكل بلادنا بارتياح عميق  
التوقيع على اتفاقية ايقاف الحرب واعادة السلام الى ربوع  
افيتنام . انه نصر كبير للشعب الفيتنامي ، المتلاحم الصفوف  
حول حزب العمل الفيتنامي ، ونصر كبير لقوى السلام ، ونصر  
لواقعية والتعقل في الشؤون الدولية .

في هذه الايام تتجه افكار ومشاعر كل السوفييت نحو الشعب  
الفيتنامي البطل . ونحن نتجه بافكارنا الى الفيتناميين - رجالات

ونساء ، شيوخا وأطفالا ، الأحياء منهم والشهداء كما نتجه الى جميع الذين ذادوا من قضية حرية واستقلال وطنهم خلال النضال الطويل المتفاني ضد العدوان البربرى .

وفى هذه الأيام نتجه افكارنا ومشاعرنا الى البلدان الاشتراكية الشقيقة ، والاحزاب الشيوعية والعمالية ، والى الطبقة العاملة العالمية ، وبحركة التحرر الوطنى ، والى جميع التقدميين فى العالم ، ان أعمالهم النشيطة ضد العدوان الاميركى ، والمساندة الفعالة للشعب الفيتنامى قد قربت ساعة النصر .

واننا ، أبناء الشعب السوفيتى ، الذين سرنا عبر المحن العصيبة للحرب الوطنية العظمى نتحسّن عن قرب ونذكر مشاعر الفيتناميين . فنحن نتهج معكم ، ايها الاصدقاء الامراء ، لان القنابل لم تعد تتساقط فوق مدنكم وقراكم ، ولاول مرة تشيع السماء الصافية فوق فيتنام خلال سنوات عديدة !

ان انتصار الشعب الفيتنامى يدل على انه لا يمكن قهر الشعب الذى يفاضل من أجل حريته واستقلاله ، والذى يركز على المساندة الجبارة لآخوانه الطبقيين ، وجميع القوى الثورية والتقدمية فى العالم . ان مثل هذا الشعب لا يقهر !!

ويدل انتصار فيتنام على مدى الحيوية العظمى لقوى الاشتراكية . وقد أبدى أشقاؤنا الفيتناميون لدى دفاعهم عن المكتسبات الاشتراكية ، وذودهم عن حقهم فى ان يصبحوا سادة ارضهم ، ابدوا ثباتا عظيما ، وصبرا وبسالة .

ان انتصار فيتنام لشاهد جلى على تأثير اهمية الاتحاد السوفيتى والبلدان الاشتراكية الاخرى . وقد ابدينا لاصدقائنا الفيتناميين مساعدة فعالة فى جهودهم على كافة الجبهات العسكرية والسياسية والدبلوماسية .

ونشير الى استنتاج هام آخر هو ان انتصار فيتنام يبين

الى اى مدى ضاعفت فى ايامنا امكانيات الامبريالية . وليس هناك الآن من وسائل تمكن بواسطتها من اعاده عجلة التاريخ الى الوراء . ولقد اتخذت خطوة حاسمة فى طريق اعادة السلام الشامل الى الارض الميسامية . وتعود جمهوريه فييتنام الديمقراطية الى العمل الحلاف ، وحصلت على امكانية تعبئة قواها فى البناء الاشتراكى ، وتبرز آفاق جديدة لتحقيق توصيات الرئيس هو شى مى فى اقامه فييتنام ديمقراطية موحدة مساله .

ويفتح امام فييتنام الجبوسة طريق التطور السلمى الديمقراطى ، وتأكيد الاستقلال الحقيقى ، وانتهاج سياسة اللواق الوطنى والوحدة الوطنية . وتتكون ظروف اكثر ملائمة لايفاف اراقه الدماء فى لاووس وكمبوديا .

ان النضال من أجل إيقاف الحرب فى فييتنام هو احد السود الهامة لتنهجا فى السياسة الخارجيه ، وبرنامج السلام الذى طرحه المؤتمر الرابع والعشرون للحزب الشيوعى السوفيتى . والآن يوضع حد للحرب . ويتم القضاء على واحدة من اخطر ، بل على اخطر ثورة للحرب فى الكرة الارضية .

وقد استحدثت هذه الحرب خلال سنين طويلة من قتل قوى العدوان والرجعية لتسديد حدة التوتر الدولى ، وزيادة سباق التسليح . ووجدت هذه الحرب عقبات جديدة امام اقامة تعاون دولى واسع .

والآن تنفتح امكانيات جديدة لتعميق تخفيف حدة التوتر ، وتهديم الاسم والسلام فى العالم . ويمكن توقع ان تؤدى التسوية السلمية لقضية فييتنام الى التأثير ايجابيا على العلاقات بين الدول ، التى اجرت بهذا الشكل او ذاك الى الاحداث الجارية فى الهند الصينية ، وعلاوة على ذلك ، فان هذا المثال يبين انه يمكن

ايجاد حلٍ سلمى وعادلٍ للاوضاع المتأزمة الأخرى ، والتوصل  
الى القضاء على يور خطر الحرب التى ما زالت باقية ، وفى مقدمتها  
الشرق الأوسط ، لان الوضع فى هذه المنطقة مفعم بخطر كبير على  
قضية السلام .

ان الجميع يعترفون بأنه طرا فى الآونة الأخيرة تحسن كبير  
على المناخ السياسى فى أوروبا . فقد وضعت فيها بداية التحول  
من التوتر والمجابهة الى التعاون العملى بين الدول ذات الانظمة  
الاجتماعية المختلفة . وقد لعبت دورا كبيرا فى كل هذه القضية  
بسياسة بلادنا ، والسياسة العامة للبلدان الاشتراكية الشقيقة .

ولأى الآن بعد أوروبا بشكل واضح تماما امكانية - - - - -  
التوتر فى منطقة جديدة كبيرة من العالم ، هى آسيا فى هذه  
المرّة ، حيث لم تتوقف نيران الحرب طيلة السنوات العشر  
الآخيرة .

ونحن اذ نعمل على التوصل الى سلام وطيد ، فالتنا نولي  
الاهمية الحاسمة لتدعيم وحدة البلدان الاشتراكية وتلاحمها  
واتفاقها فى العمل . ولقد كان ذلك امرا هاما بالامس ، ايام  
الحرب فى فيتنام ، وهو لا يقل اهمية اليوم ، حيث تبرز ضرورة  
توطيد السلام الذى تم التوصل اليه والسير قدما فى تحقيق آمال  
الشعوب .

ان نخطنا المبدئى هو تدعيم وحدة البلدان الاشتراكية  
وتلاحمها . وهذا لا علاقة له بسياسة الاحلاف ، وتكوين تجمعات  
حربية مغلقة ، موجّهة ضد مصالح الدول الأخرى . ان وحدتنا  
كما كانت من قبل ، توضع كليا فى خدمة التعاون بين كافة  
الشعوب ، وفى خدمة السلام وتقدم البشرية .

ايها الرفاق ! لقد دخلت اتفاقية بلويس حيز التنفيذ .  
واعلنت اللجنة المركزية لحزب شيعة فيتنام وحكومة جمهورية

فييتنام الديمقراطية والحكومة الشعبية الاتحادية لجمهورية فييتنام الجنوبية على رؤوس الاشهاد بانها ستلتزم بعد وصراعه بالجمهورية بنودها . وتنتظر الشعوب ان يلتزم المساهمون الآخرون من هذه الاتفاقية باحترام التعهدات التي اخذوها على عاتقهم وتنفيذها تكلها . ويجب ان يلعب دورا هاما في ذلك المؤتمر الدولي المزمع عقده ، الذي سيشارك فيه الاتحاد السوفيتي .

نحن نعرف بأنه يجب على عمال وفلاحى ومثضى فييتنام عمل الكثير من اجل انهاء المدن والعري من الانقراض ، واعادة بناء الصناعة ، وتحقيق نجاحات جديدة في بناء الاشتراكية . ان السوفيت يساندون تكلها الحرمان الذي ورد في نداء اللجنة المركزية لحزب العمال الفيتنامي وحكومة جمهورية فييتنام الديمقراطية بتحويل جمهورية فييتنام الديمقراطية الى بلاد اشتراكية قوية مزدهرة ، وريادة دورها الدولي اكثر فاكثرا .

ايها الرفاق الفيتناميون الاعزاء ، في ايام السلام سنكون معكم في صف واحد كما كنا في ايام الحرب . ان مساندة فييتنام هي من واجباتنا الاممية . وهي قضية مشتركة لجميع البلدان الاشتراكية .

لقد عانت فييتنام من محن لم يعرفها اى شعب بعد الحرب العالمية الثانية . ويمكن بل ويجب ان تعدو المساعدة المقدمة اليها عملا من اعمال تضامن الشعوب والدول مهما كان نوع نظامها الاجتماعي .

ايها الرفاق ! اسمحوا لى باسم اللجنة المركزية لحزبنا وباسم هيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى في الاتحاد السوفيتي وباسم الحكومة السوفيتية والشعب السوفيتي كله ان اهنئكم مرة أخرى بالنصر ايها الاصدقاء المناضلون - الشيوعيون الفيتناميون ، والشعب العامل في جمهورية فييتنام الديمقراطية وكل القوى التقدمية والديموقراطية في فييتنام .

لنمنى للإسقاء الفيتناميين الأمراء النجاحات الكبيرة  
السعادة !

عاش الشعب الفيتنامي البطل !

عاش حزب العمال الفيتنامي المجيد ، ولجنته المركزية  
رئاسة الرميح لي زوان !

النصر للسلام والحرية والاستراكية !

« برافدا » ، ٢١ يناير ١٩٧٣

## تحیات حارة

رئيس جمهورية فييتنام الديمقراطية

الرفیق تون ديك تهانج

السكرتير الاول للجنة المركزية لحزب العمال الفيتنامي

الرفیق لی زوان

رئيس اللجنة الدائمة للجمعية الوطنية لجمهورية فييتنام  
الديموقراطية

الرفیق بیونج تین

رئيس وزراء حكومة فييتنام الديمقراطية

الرفیق فام هان دونج

مدينه هانوى

أيها الرفاق الاعزاء :

باسم اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ومجلس  
السوفييت الاملى للاتحاد السوفييتي والحكومة السوفييتية  
والشعب السوفييتي اجمع ، نبعث لكم ومن خلالكم الى الشعب  
الفيتنامي الشقيق ، التحيات الحارة بمناسبة الحدث العظم  
والنجاح الكبير لجميع الوطنيين الفيتناميين - ايقاف الحرب  
واعادة السلام الى ربوع فييتنام .



لقد حقق الشعب الفيتنامي بنضاله البطولي ماثرة مجيدة «  
مستغل أصعب صفحة في سجل تاريخ معركة الشعوب من أجل  
حريتها واستقلالها ، وضد المعتدين والمضطهدين . ان بسالة  
وثبات وتغافى أبناء وبنات شعب فيتنام الابرار في شمال وجنوب  
البلاد قد جلبت لهم الاحترام العميق من جميع التقدميين في  
العالم .

كما ازدادت بما لا يقاس سمعة الحزب الذي اسسه ورياه  
الوطني والاممي العظيم هوشي مين ، حزب العمال الفيتنامي  
سوطليعه الشعب الفيتنامي ، اللجنة المركزية لحزب العمال  
الفيتنامي ، التي قادت بمهارة البناء الاشتراكي في جمهورية  
فيتنام الديمقراطية ، وابدت موقعا ابداعيا في تنظيم النضال  
ضد عدوان الولايات المتحدة الاميركية على الجبهات العسكرية  
والسياسية والدبلوماسية .

ان التوصل الى الاتفاقية التي تنص على السحب التام  
 للقوات الاميركية وغيرها من القوات الاجنبية من ارض فيتنام ،  
وايماف تدخل الولايات المتحدة الاميركية في الشؤون الداخلية  
لفيتنام ، يعتبر نصرا هاما في النضال ضد الامبرالية ،  
وبرهانا شافيا على انه في ايامنا لا يمكن لاية قوة ان تحطم ارادة  
الشعب المناضل من أجل حقوقه التي لا تنتزع ، والذي تسائده  
جميع القوى التقدمية في العالم .

كان الشعب السوفييتي في سنوات الحرب العصيبة بالنسبة  
لفيتنام يقف دوما الى جانب اشقائه الفيتناميين ، ويقدم لهم  
باطراد المعونة والمساندة في النضال من أجل صد العدوان «.

ولعبت دورا هاما في التوصل الى اتفاقية ايقاف النار في  
فيتنام وسحب القوات الاجنبية من اراضيها ، الجهود التي  
بدلتها اسرة الدول الاشتراكية والاحزاب الشيوعية والعمالية

وجميع القوى المحبة للسلام ، التي تباضت طيلة السنوات الماضية بنشاط ضد العدوان الامبريالي تجاه فييتنام ، وساندت النضال المتنامي لشعب فييتنام من اجل حقوقه . لقد أصبحت حركه التضامن الدولية الواسعة مع فييتنام في ايامنا خير مظهر لسعي الشعوب نحو السلام ، والاستقلال الوطني والعدالة الاجتماعية .

ان عهد اتمامية ايقاف الحرب واعادة السلام الى فييتنام يفتح للشعب الفيتنامي الطريق نحو اجراء تسوية عادلة نهائية للمشاكل الماثلة امامه .

وستتمكن الان جمهورية فييتنام الديمقراطية - القلعة الامامية للاشتراكية في جنوب شرق آسيا - من تضييد الجروح التي سببتها الحرب ، وتدعيم قدرتها الاقتصادية وتحقيق البناء الاشتراكي على نطاق واسع ، وستغدو منالا للشعوب المناضلة من اجل استقلالها الوطني والسائرة في طريق التطور المستقل . ان ايقاف الحرب والتدخل الاحنى سيكون تمهيدا لدخول فييتنام الجنوبية طريق الوفاق الوطني والديموقراطية والاستقلال الحق والحياد .

ان اشاعة السلام فوق ارض فييتنام متعلب دورا في ايجاد جو سياسي صحي في جنوب شرق آسيا ، وتهدى آفاقا اكثر ملاءمة لنضال قوى الاشتراكية العالمية والتحرر الوطني والتقدم في سبيل مواصلة تخفيف حدة التوتر الدولي ، وفي سبيل تدعيم السلام والامن في آسيا وغيرها من القارات .

ويتهج الشعب السوفيتي باخلاص لنجاحات اشقائه الفيتناميين . كما ان الاتحاد السوفيتي سيعمل كما عمل من قبل في سنوات المحن المعصية للشعب الفيتنامي ، وفي فترة نضاله ضد العدوان الامبريالي ، سيعمل في المرحلة الجديدة

يناطراد على مساندة القضية العادلة لبييتنام ، ان ابناء الشعب  
السوفييتي لعلى ثقة من ان تنفيذ الاتفاقيات التي تم التوقيع  
عليها يعتبر خطوة عملية هامة في الطريق المؤدية الى ايجاد لبييتنام  
موحدة وديموقراطية ومسالة ومستقلة موهرة »

كوسيجين

رئيس مجلس

وزراء الاتحاد

السوفييتي

بودجورلي

رئيس هيئة

رئاسة مجلس

السوفييت الاعلى

في الاتحاد السوفييتي

بريجنيف

السكرتير العام

للجنة المركزية

للحزب الشيوعي

السوفييتي

موسكو ٢٧ يناير ١٩٧٣

« برافدا » ، ٢٨ يناير ١٩٧٣

رئيس هيئة رئاسة اللجنة المركزية لجبهة التحرير الوطنية  
لفييتنام الجنوبية  
ورئيس المجلس الاستشاري للحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية  
فييتنام الجنوبية  
الدكتور نجوين هيوتهو  
رئيس الحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية  
الدكتور هيوين تان فاتو

أيها الصديقان العزيزان !

باسم اللجنة المركزية للحزب الشيوعي ومجلس السوفيات  
الاعلى في الاتحاد السوفياتي والحكومة السوفيتية والشعب  
السوفياتي اجمع نبعث لكم ومن خلالكم الى جميع القوى الوطنية  
والتقدمية لفييتنام الجنوبية بتحياتنا الحارة بمناسبة النصر  
الهام الذي حققه الشعب الفيتنامي في نضاله الطويل والمتفاني  
ضد العدوان الامبريالي =

ان ايقاف الحرب في فييتنام على اساس الاتفاقية التي نص  
على . . . جميع قوات الولايات المتحدة الاميركية وحلفائها من  
فييتنام الجنوبية ، والتي تضمن كذلك الحقوق الاساسية لسكان  
جنوب فييتنام ، هو حدث تاريخي يعتبر صفحة ناصعة في  
سجل نضال الشعوب من اجل التحرر الوطني والتقدم  
الاجتماعي . فبالرغم من استخدام قوات مسلحة ضخمة وصرفت  
الاموال الطائلة ، فان المعتدين كانوا غير قادرين على اخضاع

الوطنيين الاطال في فييتنام الجنوبية ، وعلى تخنق تظالمهم المشروع الى الحرية والاستقلال •

ولقد اصبح النجاح في فييتنام ممكنا ، قبل كل شيء ، بفضل البسالة المتعاضية والثبات والايمان بالنصر ، والجهود البطولية المتعاضية التي ابداها الشعب الفيتنامي كله سواء في الجنوب أم في الشمال ، والجمع بمهارة بين اشكال النضال - المسلح والسياسي والدبلوماسي ، والربط الوثيق بين المصالح القومية والمساندة الدولية الواسعة . وتعتبر الماثرة الجيدة للشعب الفيتنامي مثالا ملهما للشعوب المناضلة ضد الامبريالية ، وفي سبيل التحرر الوطني ١١

وتعتبر اعادة السلام في فييتنام نصرا كبيرا ايضا لاسرة الدول الاشتراكية ، وجميع القوى التقدمية والمحبة للسلام ، التي قدمت على الدوام للشعب الفيتنامي المساعدة والمساندة الشاملتين . وكانت الحملة العالمية الواسعة الى حد لم يعرف له مثيل للتصامن مع فييتنام البطلة اجلى تعبير عن سعي الشعوب الى السلام والاستقلال الوطني والتقدم الاجتماعي ١٢

ان ايقاف الحرب وسحب قوات الولايات المتحدة الاميركية وحلهاها من الارض الفيتنامية هيأت الظروف الملائمة لتطوين فييتنام الجنوبية وسيورها في طريق البناء السلمي والديموقراطية والاستقلال والحياد ، ولتسوية القضية الفيتنامية نهائيا وبصورة عادلة - وذلك بالتوحيد السلمي لفيتنام تحقيقا لآمال الشعب الفيتنامي الوطنية ، ودون اى تدخل اجنبي •

ومما لا شك فيه ان اعادة السلام الى دموع فييتنام ستؤدي الى تنقية الجو في آسيا وفي العالم اجمع ، وتولد الافاق الملائمة الجديدة لنضال القوى التقدمية والديموقراطية في سبيل تحقيق وحدة التوتر الدولي ، وتدعيم السلام العام وامن الشعوب •

نحن نبتلع من اعماق القلب • مع اشقائنا الفيتناميين  
ونجاحهم الرائع • ويعرب السوفييت عن اعجابهم العميق بمآثر  
الوطنيين الفيتناميين ، الذين صدوا كما يجب تطاولات المعتدى  
على حرية واستقلال وطنهم •

ان الشعب السوفييتي الامين على مبادئ الاممية والتضامن  
مع كافة الشعوب ، المناضلة من اجل التحرر الوطني ، قد وقف  
دوما كتفا الى كتف مع الوطنيين الفيتناميين في جميع مراحل  
مقاومتهم الظالمة للعدوان الامبريالي • ويعرب الشعب  
السوفييتي عن عزمه على ان يقدم للشعب الفيتنامي الشقيق في  
المستقبل ايضا ودوما المساندة اللازمة ، ويقف الى جانب القوى  
الوطنية والتعدمية لفيتنام الجنوبية في نضالها العادل من اجل  
تنفيذ الاتفاقيات المعقودة ، ومن اجل بناء فيتنام جنوبية مسالمة  
ومستقلة وديموقراطية ومحايدة • ان ابناء الشعب السوفييتي  
لعلى قناعة من انتصار المثل النبيلة التي شن من اجلها وطنيو  
فيتنام الجنوبية نضالا متعابيا ، طيلة هذه السنين •

كوسيجين  
رئيس مجلس  
وزراء الاتحاد  
السوفييتي

بودجورني  
رئيس هيئة  
رئاسة مجلس  
السوفييت الاعلى  
في الاتحاد السوفييتي

بوريس  
السكرتير العام  
للجنة المركزية  
للحزب الشيوعي  
السوفييتي

موسكو ، ٢٧ يناير ، ١٩٧٣

« برافدا » ، ٢٨ يناير ١٩٧٣

## اجتماع ممثلى اوساط الراى العام بموسكو

استقبل ابناء الشعب السوفييتى التوقيع على اتفاقية ايقاف الحرب واعادة السلام الى ربوع فييتنام كحدث كبير وسار ، وجاء ممثلو اوساط الراى العام فى العاصمة يوم ٣٠ يناير الى قاعة الاعمدة فى دار النقابات لتقديم التهانى الى الاخوة الفيتناميين بانتصار قضيتهم العادلة .

واعتلى منصة الرئاسة كل من كيرويلينكو وكولاكوف ومازوروف وييلشه وسوسلوف وشيلين واوستينوف وديميتشيف ودولجيج وكايتونوف ، فاستقبلهم المجتمعون بحرارة .

كما كان هناك عضو المكتب السياسى وسكرتير اللجنة المركزية لحرب العمال الفيتنامى والمستشار الحاص لوفد جمهورية فييتنام الديمقراطية فى اجتماع باريس الحاص بفيتنام لى ديك تھو ، وسفير جمهورية فييتنام الديمقراطية فى الاتحاد السوفييتى فو تھوك دونج ، وسفير جمهورية فييتنام الجنوبية فى الاتحاد السوفييتى دانيج كوانج مين وغيرهم من الزفاق الفيتناميين .

افتتح الاجتماع سكرتير اللجنة الحزبية لمدينة موسكو جريكوف . فقال : فى هذه الايام تتجه انظار البشرية التقدمية جميعا الى حدث هام هو التوقيع فى ٢٧ يناير على اتفاقية ايقاف الحرب واعادة السلام الى ربوع فييتنام . سيدخل هذا الحدث تاريخ التطور العالمى المعاصر كاهم مرحلة فى نضال الشعوب فى سبيل الحرية والاستقلال ، وفى سبيل السلام العام والتقدم .

لقد وقف الاتحاد السوفييتى فى جميع مراحل النضال ويقف كنما الى كتف مع الوطنيين الفيتناميين . ان الحزب الشيوعى السوفييتى والحكومة السوفييتية وابناء الشعب السوفييتى كله ، الامناء على المبادئ الثمينية للاممية البروليتارية ، قد اعتبروا دوما ان تقديم يد المساعدة والمساندة للاشقاء الفيتناميين هى قضيتهم الاساسية .»

ان لى اللجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفييتى وهىئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى فى الاتحاد السوفييتى ومجلس وزراء الاتحاد السوفييتى الى قادة جمهورية فييتنام الديمقراطية وجمهورية فييتنام الجنوبية بمناسبة ايقاف الحرب واعادة السلام الى ربوع فييتنام ، التى تعبر عن افكار ومشاعر جميع ابناء الشعب السوفييتى ، انما تظهر من جديد الصداقة المينة وتضامن الشعب السوفييتى مع شعب فييتنام .»

واعطيت الكلمة الى رئيس الادارة المركزية لجمعية الصداقة السوفييتية - الفيتنامية ، والد الفضاء وبطل الاتحاد السوفييتى جيرمان تيتوف .»

فقال ان اوساط الراى العام السوفييتى قد استقبلت بشعور من الاعتزاز بالشعب الفيتنامى الشقيق ، نبا ايقاف اطلاق النار فى فييتنام . اننا ، السوفييت ، نعتبر التوقيع على الاتفاقية نصرا عظيما للشعب الفيتنامى الشقيق ، الذى صمد فى نضال قاس دام عدة سنين ، صمد وانتصر ، وابدى آيات البطولة الجماعية ، ولباتا لا يتزعزع ، وروحا تنظيمية عالية ، واظهر للعالم اجمع اخلاصه المتفانى لئلا الحرية والاستقلال .»

اننا لا نبتهج معكم بالنصر قائما بسدى احترامنا العميق لحزب العمال الفيتنامى ، حزب الابن العظيم للشعب الفيتنامى هوشى مين ، والجهة الوطنية لتحرير فييتنام الجنوبية والحكومة



الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية ، التي انهضت الشعب  
الفيتنامي كله ، من لانغشون في الشمال الى راس كاماو في  
جنوب البلاد ، لتحقيق المآثر البطولية .

نحن نقول ان التوقيع على الاتفاقية هو انتصار عظيم  
للتضامن الاممي لاسرة الدول الاشتراكية ، والحركة الشيوعية  
والعمالية العالمية ، وجميع الدول التقدمية في العالم ، التي  
ساندت بحزم النضال البطولي لشعب فييتنام .

ونحن ، السوفييت ، نفتخر بان حزبنا اللينيني ، ووطننا  
السوفييتي العظيم قد نفذوا بقدسية طيلة تلك السنين ولا يزالان  
ينفذان واجبهما الاممي المقدس تجاه الشعب الفيتنامي الشقيق .

لقد قال بربجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب  
السيوعي السوفييتي في خطابه الذي القا في الاحتفال المكرم  
لذكرى الخمسين لتأسيس الاتحاد السوفييتي : « يتجلى  
تضامننا الاممي مع الشعب الفيتنامي في اعمال محددة في  
كافة المجالات . ونحن لا نبخل بالقوى من اجل صيانة الصداقة  
السوفيتية - الفيتنامية وتدعيمها » .

وخبر شاهد على هذه الكلمات كانت المساعدة الاقتصادية  
والعسكرية السوفيتية ، والمساندة الحازمة ، لواقف حكومتهم  
جمهورية فييتنام الديمقراطية وجمهورية فييتنام الجنوبية على  
الصعيد الدولي طيلة السنين الماضية .

ان ابداء التضامن اليومي مع نضال الشعب الفيتنامي ،  
وتقديم كل مساعدة ممكنة ومساندة له قد اصبحت بالنسبة  
لكل مواطن سوفييتي جزءا لا يتجزأ من نشاطه العملي  
والاجتماعي =

وقد تحولت هذه الحركة الى حملات جماهيرية اجتماعية  
وسياسية مثل : اقامة شهور واسابيع الصداقة والتضامن

السوفييتية - الفيتنامية ، وأيام فيتنام في الجمهوريات  
السوفييتية الاتحادية ، وفي عشرات الآلاف من الاجتماعات  
واللقاءات ٣٣

واختتم يتوف خطابه قائلا بأن أبناء الشعب السوفييتي إذا  
يساندون كليا وبصورة شاملة النهج اللينيني للحزب الشيوعي  
السوفييتي والحكومة السوفييتية ، ليقولون أن الشعب  
الفيتنامي الشقيق يمكن في المستقبل أيضا أن يعتمد على  
المساعدة الشاملة للرأي العام السوفييتي في قضية بناء الاشتراكية  
بجمهورية فيتنام الديمقراطية ، وفي النضال من أجل تأمين  
الحق الشرعي لشعب فيتنام في تقرير شئونه بنفسه .

وامتلى المنصة عامل البرادة بمصنع فلاديبير ايليتش  
للمعدات الكهربائية والعلبي في العمل الشيوعي ساخاروف ،  
وقال : من الصعب التعبير بالكلمات عن روح الاندفاع والحماس  
التي سادت ورش مصنعنا عندما علمنا بحلول السلام في  
فيتنام . ونحن السوفييت ندرك عن قرب المصاعب التي عانى  
منها الشعب الفيتنامي ، لاننا انفسنا قد حملنا السلاح أكثر من  
مرة للدفاع عن حرية واستقلال وطننا السوفييتي ، وعانينا من  
المشاق والحرمانات التي سببتها الحرب الدموية ضد الفاشية  
الهتلرية ٣٤

وقد وقف كادحو الاتحاد السوفييتي خلال سنوات طويلة  
سوية مع كادحي البلدان الاشتراكية الاخرى والقوى التقدمية في  
العالم اجمع ، بثبات وحزم ، الى جانب الوطنيين الشجعان في  
فيتنام وبقية شعوب جنوب شرق آسيا ٣٥

واستطرد الخطيب قائلا : نحن نلوك جيدا أن تغير وصيتنا  
في قضية النضال ضد الامبريالية هو بناء الشيوعية في بلادنا  
ينجح ، وتدعيم القدرة العسكرية والاقتصادية للاتحاد

السوفييتي • لهذا السبب فاننا نعتبر اسمى واجب وطني وامى لنا هو تنفيذ مهام المؤتمر الرابع والمشرين للحزب الشيوى بشأن مواصلة تنمية القاعدة المادية والتكنيكية فى البلاد ، والنضال من اجل تنفيذ خطة السنة الثالثة والعاشمة من الخطة الخمسية التاسعة قبل الموعد المقرر »

وقدم التهانى للشعب الفيتنامى باسم اللجنة السوفييتية لمساندة فييتنام نائب رئيس اللجنة ورئيس المحكمة العليا السوفييتية سميرنوف »

فقال ان التوقيع على اتفاقية السلام فى ٢٧ يناير بباريس يضع نهاية لعدوان الامبريالية الاميركية ضد الشعب الفيتنامى . وتعترف هذه الاتفاقية باستقلال وسيادة ووحدة وعدم تجزئة اراضى فييتنام وتهىء الامكانية الواقعية لتسوية القضية الفيتنامية بصورة سلمية وعادلة »

ان انتصار الشعب الفيتنامى جزء لا يتجزأ من الدون الحاسم لاحدى الفصائل المجيدة للحركة الشيوعية العالمية - حزب العمال الفيتنامى ، والمنظم المحنك وقائد شعب فييتنام الجنوبية - جبهة التحرير الوطنية ، اللذين تمكننا من الهام الشعب الفيتنامى كله وقيادته نحو المائرة البطولية الجماهيرية .

ويقاسم الشعب الفيتنامى الفرحة جميع من ناضل بدابى وبحزم من اجل ايقاف العدوان الاجرامى للامبريالية الاميركية • ومن قدم وصيدا له وزنه فى مساندة القضية العادلة للوطنيين الفيتناميين • ان نجاحهم شاهد ساطع على القوة الهائلة التى لا تقهر فى ايماننا للتضامن الامى للدول الاشتراكية • وجميع الثوريين والمناضلين فى سبيل السلام والتقدم »

ثم اعطيت الكلمة لمضو لجنة النساء السوفييتات وبظلة الاتحاد السوفييتى تشينشينى • فهنات بحرارة الشعب

الفيتنامي باسم النساء السوفيتيات وذلك بمناسبة النصر  
المبين .

وقالت ان البطولة الباسلة لأخواتنا وأخوتنا الفيتناميين ،  
وإيمانهم الذي لا يتزعزع بالنصر ، وانتصار أفكار الحرية  
والاستقلال ، قد أثار مشاعر الإعجاب المحلص وافتخار الشعوب  
المحبة للسلام في العالم اجمع .

وتحدث كويريف السكرتير الأول للجنة موسكو  
للكومسومول . فقال : لقد شب وتصلب في المارك العاسية  
للمستعبدين جيل كامل من الفيتناميين ، أقران شبابنا . ان  
ما عاناه شباب فيتنام من محن رهيبة ، وما قام به من مآثر  
رائعة ، كلها قربية وعزيزة على قلوب فتيان وفتيات الاتحاد  
السوفيتي . وسنحتفظ في ذاكرتنا دوما المآثر المجيدة للوطنيين  
الشباب في فيتنام ، كمثال ساطع على النضال الباسسل في  
سبيل حرية واستقلال وطنهم .

واستقبل الحاضرون بالتصفيق الشديد خطاب عضو المكتب  
السياسي وسكرتير اللجنة المركزية لحزب العمال الفيتنامي  
لي ديك ثو . وجاء في خطابه :

لقد استخدم الامبرياليون الاميركيون خلال ال ١٣ سنة  
الماضية قسما كبيرا من قواتهم البحرية الحربية والقوات البرية  
والحوية ، البالغ مجموعها حوالي مليون جندي وضابط ،  
والمجهزة بأحدث الأسلحة ، وانفقوا مئات مليارات الدولارات من  
أجل شن الحرب العدوانية في فيتنام . غير أن جميع حططهم  
الاستراتيجية والتكتيكية قد باء بالفشل الذريع ، ونتيجة  
لذلك اصطدمت الولايات المتحدة بمصاعب عديدة في داخل البلاد  
وعلى النطاق الدولي . وفي نهاية المطاف اضطرت الولايات  
المتحدة الى بدء المفاوضات معنا في سبيل إيجاد مخرج من هذه

الحرب التي تعتبر أطول وأصعب وأقلى حرب ، وأصبحت الولايات المتحدة الأميركية خلالها باكر هزيمة في تاريخها »

ويعتبر التوصل الى عقد الانفاقية الخاصة بايقاف الحرب وإعادة السلام الى ربوع فييتنام نصرا عظيما للشعب الفيتنامي ، وكذلك للشعبين الشقيقين في لاوس وكمبوديا ، وفي الوقت نفسه يعتبر نصرا كبيرا للبلدان الاشتراكية ، والحركة الشيوعية والعمالية العالمية ، ولجميع الشعوب المضطهدة ، ولجميع فئات سكان المعمورة المحبة للسلام والعدالة ومن بينها الشعب الأميركي ، التي تلاحمت وساندت بصورة شاملة نضالنا العادل »

ان تحقيق هذا النصر يعتبر بالمرتبة الاولى نتيجة النهج الماركسي اللينيني الصائب الذي اتبعه حزب العمال الفيتنامي ، الذي تربى وتصلب في النضال الطويل لعلم الثورة الفيتنامية العظيم والمحبوب هوشي مين ، وقد تم بلوغ هذا النصر بفضل تلاحم الشعب الفيتنامي وعزمه على النضال والنصر وبطولته ، الذي فاضل بحزم وغم الصعوبات والتضحيات في سبيل الاستقلال الحقيقي والحرية ، وفي سبيل سلم عادل . انه نتيجة للتلاحم النضالي لشعوب بلدان الهند الصينية الثلاث ، التي تناضل دوما وكتفا لكتف ضد العدو المشترك ، كما انه يعتبر ايضا نتيجة النضال القوي للبلدان الاشتراكية ، والحركة الشيوعية والعمالية العالمية ، والبشرية التقدمية جمعاء ، التي أبدت تضامنا حارا ومساندة لقضية الشعب الفيتنامي العادلة »

لقد عاد السلام الى اراضينا ، لكنه النصر الاول فقط ، وهذا النصر يكتسب اهمية كبرى في نضال شعبنا من اجل بناء فييتنام مسالمة ومستقلة وديموقراطية موحدة ومزدهرة ، لقد هاد السلام ، ودخلنا مرحلة جديدة في النضال ، ومهامنا الملحة هي ان نحتفظ بإرياء السلام والوفاق الوطني عالية ، وننفذ على

الدوام بنود الاتفاقية المفقودة بهدف الحفاظ على السلام والاستقلال والديموقراطية والسير قدما نحو توحيد الوطن سلميا ، ومواصلة بناء الاشتراكية في فييتنام الشمالية ، وتحويلها الى قلعة امامية منيعة للاشتراكية في جنوب شرق آسيا بعد هذه السنوات الطويلة من الحرب المدمرة .

ان المهام المطروحة امامنا معقدة وشاقة للغاية . لكن مع هذا امامنا الكثير من الظروف الجديدة الملائمة . ونحن لعل ثقة من ان الشعب الفيتنامي بتقاليده العريقة في التلاحم والنضال البطولى ، ويتوفر النهج الصحيح والتضامن الوطيد مع شعبى لاوس وكامبوديا ، وبالمساعدة الكبيرة للبلدان الاشتراكية الشقيقة ، وجميع الشعوب المحبة للسلام فى العالم ، فانه سيتغلب بلا شك ، على كافة الصعوبات ويحل بنجاح المهام المجيدة المطروحة امامه فى المرحلة الجديدة .

واكد لى ديك تھو قائلا : ان انتصاراتنا فى الفترة العربية الماضية ، لا تنفصل عن المساعدة الهائلة والقيمة والمختلفة والمساندة التى يقدمها لنا بروح الاممية البروليتارية الحزب الشيوعى السوفييتى ، والحكومة السوفييتية والشعب السوفييتى الشقيق . وفى خضم نضالنا ضد الامبرياليين الاميركيين فى سبيل انقاذ الوطن كان السوفييت الى جانبنا دوما ، وساعدونا ، وشجعونا . وكان لهذه المساعدة دور كبير فى انتصارنا . لقد عاد السلام اليوم ، ورحب السوفييت فوراً بانتصارنا ، بالعبارات الرائعة التى تضمنتها رسائل قادة الحزب الشيوعى السوفييتى والدولة السوفييتية ، الرسالة فى ٢٧ يناير الى قادة حزب العمال الفيتنامى وجمهورية فييتنام الديمقراطية ، وكذلك قادة الحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية . ويعتبر ذلك ناعثا كبيرا على الالهام »

اسمحوا لي من هذه النصبة ان اعرّب باسم حزب العمال  
الفيتنامي وحكومة جمهورية فييتنام الديمقراطية والشعب  
الفيتنامي كله من الشكر الحار الى الحزب الشيوعي والحكومة  
السوفيتية والشعب السوفيتي الشقيق »

ليتولد وينمو التلاحم والصداقة بين حزبي وشعبي بلدينا ،  
الذين تجمعهما وحدة الابدولوجية الماركسية - اللينينية »

اتمنى لكم ايها الرفاق الاعزاء تحقيق نجاحات جديدة في  
تنفيذ الخطة الخمسية التاسعة ، التي اقرها المؤتمر الرابع  
والعشرون للحزب الشيوعي السوفيتي »

واتخذ المجتمعون قرارا بالاجماع تضمن توجيه التحية الحارة  
والتهاني الى الشعب الفيتنامي الشقيق ، الذي كتب صفحة  
مجيدة في سجل نضال الشعوب ضد الامبريالية ، وفي سبيل  
الحرية والاستقلال الوطني والسلام العام والتقدم الاجتماعي »

واكد القرار على ان ابناء الشعب السوفيتي يفخرون بحق  
بالسياسة الثابتة والوطيدة للحزب الشيوعي السوفيتي  
والحكومة السوفيتية ، اللذين وقفا بحزم الى جانب الشعب  
الفيتنامي البطل وقدموا له المساعدة الشاملة والاخوية حقا  
والمساندة في صد العدوان الامبريالي ، وهم يعربون عن  
اخلاصهم الاكيد للمبادئ اللينينية العظيمة للاممية البروليتارية  
والتضامن النضالي في الكفاح التحرري للشعوب

« بوا » ، ٢١ يناير ١٩٧٢

## على صفحات الصحف السوفييتية ايماشين ، اوسوتوف

### انتصار ذو أهمية تاريخية

يُعتبر إيقاف الحرب في فيتنام على أساس الاتفاقية الموقعة في باريس حدثاً تاريخياً حقيقياً ، يشغل صفحة ناصعة في سجل نضال الشعوب من أجل الحرية والاستقلال ، وفي سبيل السيادة الوطنية والتقدم الاجتماعي ، وفي سبيل السلام العام . ان الانتصار على قوى العدوان الامبريالي هو نتيجة المائرة الرائعة لاجتياز وبناء وبنات الشعب الفيتنامي البررة في شمال وجنوب البلاد ، وصمودهم وجرائهم ، وقد تضاعفت عشرات المرات لايامهم بانتصار القضية العادلة ، ومساندة ومساعدة الاتحاد السوفييتي وغيره من بلدان أسرة الدول الاشتراكية والاحزاب الشيوعية والعمالية ، وتضامن جميع القوى التقدمية المحبة للسلام .

وقد اتبع الوطنيون الفيتناميون تكتيكاً ماهراً ، جامعاً بين كافة اشكال النضال ، علاوة على العمليات القتالية الحازمة ، واخذوا يعملون بفعالية متزايدة على الجبهتين السياسية والدبلوماسية . وفي المفاوضات حول التسوية السلمية للمشكلة الفيتنامية التي استمرت حوالي خمسة أعوام اظهروا فناً رائعاً في الدبلوماسية الثورية ، وابدوا الصلابة والمبدئية المقصودتين بالنظرية البناء والمرونة . واستطاعوا ان يذودوا عن مبادئ الحقوق الدولية ، والمصالح الوطنية الجذرية ، وعملوا في الوقت نفسه على فضح السياسة الامبريالية وجذب أوساط الرأي



العالمى الواسعة ومخالف القوى السيمائية الى جانب فييتنام المناضلة .»

ان العناد والمرونة اللتين ابدتهما حكومة جمهورية فييتنام الديمقراطية والحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية ، على الجبهة الدبلوماسية قد ادتا الى خروج المعاضات فى نهاية الامر من المآزق الذى لا مخرج منه ، وبضمن ذلك ما جرى فى اللقاءات السرية بين المستشار الخاص لوفد جمهورية فييتنام الديمقراطية لى ديك تهو ومساعد رئيس الولايات المتحدة الاميركية لشئون الامن القومى كيسنجر ، وتم التوصل الى شكل مقبول للاتفاق ، ووعى فيه الالتزام بالمطالب الاساسية للوطنيين .»

كان الانتصار الكبير الذى قاد الشعب الفيتنامى الى مرحلة جديدة هامة فى الطريق نحو الانتصار التام لتضيقته العادلة من الامور المستحيلة ، لو لم يتول قيادة نضال وطنى فييتنام طيلة تلك السنوات حزب العمال الفيتنامى الذى اسسه ورباه الوطنى العظيم والاممى هوشى مين ، الحزب الذى يركز على مبادئ الماركسية اللينينية الظافرة . وما كان لاي نظام اجتماعى آخر تغير النظام الاشتراكى ان يستطيع اكساب النضال التحررى للشعب الفيتنامى هذا النطاق الكبير وهذا التنظيم وهذا الثبات والعناد . وما من قوى سياسية اخرى غير الحزب الماركسى اللينينى لتستطيع تسليح الشعب المناضل بهذا الادراك الواضح لاهداف النضال ، ولتلهم للقيام بالمثارة الجماهيرية .» فازدادت اكثر من اى وقت مضى سمعة حزب العمل الفيتنامى - طليعة الشعب الفيتنامى ، واللجنة المركزية للحزب التى تقود بمهارة بناء الاشتراكية فى جمهورية فييتنام الديمقراطية والتى ابدت موقفا مبدا محاه تنظيم النضال ضد عدوان الولايات المتحدة الاميركية على الجبهات العسكرية والسياسية والدبلوماسية .»

ان الانتصار الكبير للشعب الفيتنامي هو انتصار مشترك لكل أسرة الدول الاستراكية ، وجميع الاحزاب الشيوعية والمالية ، وجميع القوى المعادية للامبريالية . وهذا نشاطها الواسع المتعدد الجوانب ، ومساعدتها النشيطة الموجهة لتقديم المساعدة والمعونة الشاملتين ، الى الشعب الفيتنامي البطل من العوامل الحاسمة التي ضمنت النجاح الكبير لقضيته العادلة . وكان التضامن مع شعب فيتنام طيلة تلك السنين برنامجا نضاليا للعمل بالنسبة للشيوعيين ، ولجميع الامميين الحقيقيين . وكان الحزب الشيوعي السوفيتي والدولة السوفيتية وجميع ابناء الشعب السوفيتي المؤمنين بالوصايا اللينينية دوما - سواء الى سنوات الحرب المعادية للاستعمار ، ام الى سنوات البناء السلمى ، وفي الايام العصيبة للحرب ضد المعتدى - يقفون جنبا الى جنب مع شعب فيتنام . ولم ينسوا لحظة احوال لينين فى « انه يجب ان يكونوا امميين حقاً حتى فى اكثر الاوقات صعوبة » . ( المؤلفات الكاملة ، ج ٣١ ، ص ١٧٧ ) ( ١ )

١ - فيتنام مدرسة تطبيقية للاممية البروليتارية بالنسبة لجميع المناضلين الحقيقيين على الجبهة المعادية للامبريالية ، الذين يعرفون بانهم عندما يوحدون جهودهم فالنتيجة لا تكون جمعا بسيطا بل مضاعفة للقوى . وقال الرفيق بر . : " السكرتير العام للحزب الشيوعي السوفيتي فى المؤتمر الدولى للاحزاب الشيوعية والمعالية فى عام ١٩٦٩ : « ان اهم اشكال النضال ضد خطر اندلاع حرب عالمية امبريالية جديدة هو تنظيم الردع الجمايى لعمال المعتدين فى الحالات التي يبدؤون فيها مغامراتهم الحربية فى هذه المنطقة او تلك من العالم . وخير مثال على ذلك هو الردع الذى جابه عدوان الولايات المتحدة الاميركية فى فيتنام ، ان النضال البطولى للشعب الفيتنامي ضد المتدخلين قد اندمج سوية مع المساعدة الحاسمة والفعالة الحربية والاقتصادية للاتحاد السوفيتي والبلدان

الاشتراكية الاخرى ، والحركة الشعبية الواسعة للتضامن مع ضحايا العدوان التي انتشرت في جميع بلدان العالم تقريبا فيما عدا الولايات المتحدة الامريكية . ويمسود هذا كله الى ان المعتدين لا يستطيعون بلوغ مآربهم ، والى ان الحرب التي اشعلوا نيرانها تنقلب الى ظاهرة لافلاسهم » .

ان موقف الحزب الشيوعي السوفييتي بشأن القضية الفيتنامية يستند على المبادئ الراسخة للماركسيه اللينينية والاميه الرولياريه ، وهو مست في قرارات الاحتماعات العليا لحزبنا . فقد اصدر المؤتمران الحزبان - الثالث والعشرون والرابع والعشرون - بيانين خاصين حول مساله الوضع في فيتنام والهند الصينية .

لقد اصبح بيان المؤتمرين الثالث والعشرين والرابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفييتي برنامجا للاعمال النطبيعية للشيوعيين ، ولكافة ابناء الشعب السوفييتي . وجرت في بلادنا حركة شعبية هامة حقا للتضامن مع الوطنيين الفيتناميين . واكتسبت هذه الحركة قىل كل شيء سكل مساعدات في العمل يقدمها السوفييت ، وموجهة نحو التنفيذ الدقيق وبدون تاخير وفي الوقت المحدد لطلبيات فيتنام المناضلة ، وذلك في المؤسسات الصناعية والزراعية والنقل . وقد اقدمت المعونة الى فيتنام المناضلة مهمة ترفع على عاتق الشعب السوفييتي ، الذي حمل على كاهله عبء اشق نزال في تاريخ البشرية ، وهو النضال ضد العاشية ، والذي يفهم جيدا مصاعب الشعب الفيتنامي .

ان الاتحاد السوفييتي قد قدم ولا يزال يقدم لفيتنام مساعدة مادية وسياسية كبيرة . وكانت خطب القادة السوفييت وبيانات الهيئات الحزبية القيادية والحكومة السوفييتية والمنظمات الاجتماعية تتضمن دوما استنكارا شديدا للاعمال العدوانية التي تقوم بها الولايات المتحدة الاميركية في الهند الصينية ، وتعبيرا عن

مساندة موقف حكومة جمهورية فييتنام الديمقراطية والحكومة  
الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية في مباحثات باريس .

وفي ظل تشديد الضغط العسكري للولايات المتحدة على جمهورية  
فييتنام الديمقراطية في مايو عام ١٩٧٢ ، وبضمن ذلك بث الألفام  
في موانئ فييتنام الشمالية ، اتخذت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي  
السوفييتي والحكومة السوفييتية عددا من الاجراءات السريعة .  
فاصدرت الحكومة السوفييتية بيانا ضمنته تقديرا لاعمال الولايات  
المتحدة الاميركية الخطيرة ، وقد طالبت فيه بحزم ان تلتفي فوراً  
الولايات المتحدة الخطوات المقررة في فرض الحصار على سواحل  
جمهورية فييتنام الديمقراطية والاخلال بالمواصلات البرية فيها ،  
وان توقف أعمالها العدوانية ضد جمهورية فييتنام الديمقراطية ،  
وان تحترم حق حرية الملاحة والتجارة بين الدول .

وقد اعربت اوساط الراي العام العالي عن اوتياها العميق  
للموقف المدني الصلب الذي اتخذه الاتحاد السوفييتي بمناسبة  
اعمال البنتاجون العدوانية في ديسمبر عام ١٩٧٢ ضد جمهورية  
فييتنام الديمقراطية . وفي تلك الايام اعلن من منصة الاحتفال  
الذي عقد بموسكو تكريما للذكرى الخمسين لقيام الاتحاد السوفييتي  
التحذير من انه ما من اعمال وحشية يرتكبها المعتدون يمكن ان تها  
من عزيمة اصدقاء الشعب الفيتنامي على « ان يقدموا له المساعدة  
والمساعدة الشاملين في نضاله التحرري العادل » وان تطوّر  
العلاقات السوفييتية الاميركية سيتوقف على « نوعية التحول الذي  
يسطر على مساله ايقاف الحرب في فييتنام » . ويعتبر القضاء  
على ثورة الحرب في الهند الصينية من المهام الرئيسية للسياسة  
الخارجية للاتحاد السوفييتي ، ولهذا بالذات وود في التقرير الذي  
القى في الاجتماع الاحتفالي « اتنا تقدم للاصدقاء الفيتناميين  
المساعدة النشيطة في جهودهم للتوصل الى تسوية سلمية عادلة » .  
وقد كان لهذا التحذير اثره ، واتاح ، بالاضافة الى عوامل اخرى

كبيرة ، مودة واشنطن الى مائدة المفاوضات واتخذت فيها موقفا  
اكثر واقعية .

ولقد استحق التضامن العمال من جانب الحزب الشيوعي  
السوفييتي والاحزاب السميعة الاخرى والبلدان الاشتراكية  
التقدير العالي والامتنان لدى الشعب الفيتنامي ، الذي يعتبره  
واحدا من اهم العوامل التي تضمن نجاح نضاله . وكتب لى زوان  
السكرتير الاول للجنة المركزية لحزب العمال الفيتنامي يقول

« ان حرب المقاومة التي يخوضها الشعب الفيتنامي ضد  
مدوا الامبريالية الاميركية ، هي نضال عادل من اجل اسجار الثورة  
الوطنية الديمقراطية في كل البلاد والدفاع عن الاشتراكية في  
شمال فيتنام . ان النصر النهائي في هذا النضال المقدس لا يعنى  
القيام بخطوة هائلة الى الامام في الثورة الفيتنامية فقط ، بل ويعنى  
القيام بخطوة فعالة في قضية تشديد الثورة العالمية وتوطيد السلام  
في العالم اجمع . وكان الشعب الفيتنامي يتمتع دوما في تنفيذ  
هذه الرسالة الرفيعة بالتعاطف والمساندة القيمة من جانب البلدان  
الاشتراكية الشقيقة ، والحركة الشيوعية العالمية ، وشعوب كافة  
البلدان ، ومن بينها الشعب الاميركي » . وعندئذ اشير الى الاهمية  
الفائقة بالنسبة للشعب الفيتنامي التي اكتسبتها المساندة الحارة ،  
والمساعدة الضخمة والقيمة للحزب الشيوعي السوفييتي ،  
والحكومة السوفييتية ، والشعب السوفييتي اجمع .

ان حركة التضامن العالمية مع فيتنام بقيادة الشيوعيين قد  
جلبت الى صفوفها ملايين الناس ذوى الارادة الطيبة ، وبلغت نطاقا  
هائلا حقا ، وشملت جميع القارات . وكانت تظاهرة ضخمة لاهتمام  
شعوب مختلف البلدان العميق ، ومن بينها الشعب الاميركي ،  
بالسلام والعدالة الاجتماعية . وتؤكد تماما استنتاج المؤتمر الدولي  
للأحزاب الشيوعية والعالمية في عام ١٩٦٩ بأنه « كلما توطدت وحدة  
وتلاحم الحركة الشيوعية العالمية وجميع القوى المادية للامبريالية

في النضال ضد العدو المشترك - الامبريالية ، ازدادت نجاحاتها  
بدرجة اكبر . . وقد اندمج في نيار موحد النضال البطولي لشعب  
فييتنام والمساعدة الضخمة والمساندة التي حظى بها هذا النضال  
من قبل اسرة الدول الاشتراكية ، وحركة التضامن الواسعة ، مكونة  
حاجزا منيعا قطع الطريق على المعتدين واجبرهم على عقد  
الاتفاقية .

ويعتبر التوصل الى اتفاق حول ايقاف الحرب في فييتنام ،  
وحول سحب القوات الاجنبية من اراضيها ، وحول منح الشعب  
الفيتنامي حقه في تقرير مصيره بنفسه ، برهانا مقنعا آخر على  
حقيقة لا جدال فيها ، هي انه تسود أكثر فاكثري العلاقات الدولية  
روح التعقل والواقعية ، كما يتطلب ذلك الحساب الواعي للواقع  
الراهن ، والتغير العام في تناسب القوى لصالح الاشتراكية  
والديمقراطية والسلام .

لعد تكلل النضال البطولي للشعب الفيتنامي ضد العدوان  
الامبريالي بالصعور الباهر ، ومنذ يوم ٢٨ يناير حل السلام محل  
الحرب ، السلام الذي يفتح امام الشعب الفيتنامي الطريق نحو  
الدرى الرائعة ، السلام المجيد ، كمائره في القتال . وفي المرحلة  
الهامة الجديدة من نضال الشعب الفيتنامي ، حيث تبرز الى  
المرتبة الاولى المهام ذات الطابع السياسي ، تكتسب أهمية حاسمة ،  
كما سبق ، مواصلة تدعيم الوحدة والتلاحم والاتفاق في العمل بين  
البلدان الاشتراكية . وقد أكد الرفيق بريجنيف في خطابه يوم ٣٠  
يناير على « أن كان ذلك أمرا هاما بالأمس ، في ظروف الحرب في  
فييتنام ، فإنه لا يقل أهمية عنه اليوم ، حيث تقوم ضرورة تثبيت  
السلام الذي جرى التوصل اليه والسير قدما الى الامام لتحقيق  
اماني الشعوب » .

عن مجلة « كومونيست » ، العدد ٢ ( ١٩٧٣ )

## ٥٠٠ سيدخل التاريخ

السماء صافية فوق فييتنام . وقد بزغ فجر الحياة السلمية على أرضها الجريحة المحروقة .

انتظر الناس في جميع القارات طويلا حلول هذا اليوم ، ولم ينتظروه ففعل ، بل وناضلوا في سبيل إيغاف العدوان الإمبريالي ، ناضلوا من عام لآخر ، ومن شهر لآخر ، ومن يوم لآخر . لقد كانت الحرب الفيتنامية من أطول الحروب التي اندلعت نيرانها في قرننا . وخلال سنوات النضال ضد العدوان الإمبريالي شب أفعال فيتنام وأصبحوا جنودا . وتطلبت الحرب الشاقة الممضة إجراء مفاوضات مديدة أيضا . وكثيرا ما كانت المفاوضات تدخل في طريق مسدود ، فيستعمر أوار نيران المعارك بقوة جديدة . غير أنه كان لا بد لمعضية فييتنام العادلة من أن تحقق النصر . وقد استقل الناس في جميع أرجاء الأرض بارتياح كبير ببدأ إبرام اتفاقية إيقاف الحرب وإعادة السلام إلى ربوع فييتنام ، التي أصبحت سارية المفعول .

إن هذا الحدث المشهود سيدخل التاريخ كمرحلة هامة في نضال الشعوب من أجل الحرية ، والسيادة الوطنية ، والسلام والتقدم الاجتماعي . وتنص الاتفاقية على سحب القوات الأميركية والأجنبية الأخرى من أرض فييتنام تماما ، وامتناع الولايات المتحدة عن التدخل في الشؤون الداخلية لفيتنام . وتكون ظروف ملائمة للتسوية النهائية العادلة للمشكلة الفيتنامية - أي التوحيد السلمي لفيتنام وفقا لآمال الشعب الوطنية ، ودون أي تدخل أجنبي .

ان إيقاف الحرب في فييتنام هو شاهد آخر على أن الامبريالية قد فقدت امكانيتها السابقة في التصرف دون عائق بمصائر الشعوب وفرض ارادتها عليها .

ويتحدث بعض المعلقين السياسيين في الغرب عن أنه بعد مثل هذه الحرب الدموية التي كلفت ضحايا لا تعد ولا تحصى لم يعد هناك ما نشرب نخبه . ونحن ندع الحكم على ذلك لصانئهم . اما نحن فنشرب نخب انتصار الشعب الفيتنامي . وقد اصيب العدوان الامبريالي بالفشل قبل كل شيء بفضل شجاعته وصموده . ان العالم اجمع ينحني امام بطولة الشعب الفيتنامي ، واستعداده للتضحية بالنفس باسم حرية واستقلال وطنه .

ويعتبر احلال السلام في ارض فييتنام أيضا انتصارا لاسرة الدول الاشتراكية والاحزاب الشيوعية والعمالية ، وجميع القوى المحبة للسلام ، التي شاركت في حركة التضامن مع فييتنام المناضلة . ان الاتحاد السوفييتي الامين على مبادئ الاممية البروليتارية اعتبر دوما أن مساعدة الاصدقاء هي قضيته بالذات . وعندما بدأ المعتدون حربهم الجوية ضد جمهورية فييتنام الديمقراطية ، اتخذت دولتنا كافة الاجراءات في سبيل تجهيل الاخوة الفيتناميين بالسلاح الحديث .

وقد استخدم الاتحاد السوفييتي والبلدان الاشتراكية الاخرى كل سمعتها وبفودها على النطاق الدولي من اجل مساندة الاقتراحات البناءة لحكومة جمهورية فييتنام الديمقراطية والحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية لعرض النوصل الى تسوية سلمية عادلة للمشكلة الفيتنامية .

ان أهم شيء الآن هو تنفيذ الاتفاقية باطراد . ويطرح امام الاطراف التي وقعت عليها برنامج دقيق للعمل . كما تحدت مواعيد تطبيق الاجراءات المتفق عليها . والمهم أن يتم الالتزام بهذا



« الجدول الزمني » ، وان يخلو طريق تنفيذ الاتفاقية من « الالغام السياسية » .

بالطبع ، من الصعب توقع ان يكون الطريق نحو التسوية النهائية سهلا . فهناك قوى لا تستطيع ان تتقبل عن رضى نجاح الشعب الفيتنامي وانهيار سياسة العدوان . ان الراى العام العالمى سيتابع باهتمام تطور الاحداث فى فيتنام وسير تنفيذ الاتفاقية الموقعة فى باريس .

ويؤكد القصة على احد اخطر نؤر الحرب ان المعالجة الحكيمة والواقعية للمسالة اخذت تسود فى العلاقات الدولية تدريجيا .  
ان أكثر المشاكل والخلافات حدة التى يبدو وكأنها دخلت طريقا سدودا يمكن ان تحل بالوسائل السلمية من طريق المفاوضات .

ان احلال السلام فى فيتنام يجعل المناخ السياسى فى جنوب شرق آسيا وفى العالم اجمع صحيا ، ويمتدح نبضة جديدة للضال من اجل تخفيف حدة التوتر الدولى فى المستقبل ، وبهية الاساس لتسوية المشاكل الاخرى المطروحة فى جدول العمل بالطرق السلمية .

( « نوفمبر فريها » العدد ٥ ، ١٩٧٣ )

## فيتنام صمدت ... فيتنام انتصرت

بقلم : ليوييد واميانين

حل السلام في ارض فيتنام التي عانت الكثير من الآلام والمحن . ولم تحصل عليه كهبة . بل كسبته في النضال الشاق ضد العدوان الامبريالي . لقد صمدت فيتنام وانتصرت . واليوم تدمم البشرية التقدمية جمعاء التهاني الى الشعب الفيتنامي الباسل .

ان انتصار فيتنام هو انتصار للنظام الاشتراكي ، الذي حول جمهورية فيتنام الديمقراطية الى قلعة حصينة ومنيعه . والنظام الاشتراكي وحده قادر على ان يربى لدى الانسان الصفات التي ابداها الشعب الفيتنامي في هذا النضال : البطولة الجماعية والصمود والاستعداد للتضحية بالنفس في سبيل الحرية والاستقلال .

لقد وجهت الولايات المتحدة الاميركية من اجل غزو فيتنام جيشا مؤلما من مليون جندي من جنودها وجنود حلفائها . وليس هناك من جريسة لم يرتكبها الزمرة العسكرية الاميركية خلال سنوات هذا العدوان على ارض فيتنام : من قتل السكان الامنيين بالحملة ، وتحويل المدن والقرى الى خرائب ، وتدمير السدود والمدارس والكنائس ، واستخدام السلاح الكيماوي والجرومي - هذا هو بجانب من قائمة الجرائم التي ارتكبها المعتدون .

ولم يحطم ذلك كله فيتنام البطلة . واصيب العدو بالفشل الدريع .

يحب القابعون في السنتاجون أيراد الإحصائيات . وقد نشرت  
الصحف الأميركية حساباتهم وهي : أن الحرب في فيتنام قد كلفت  
الولايات المتحدة حوالي ٣٠٠ مليار دولار . لكن هل يمكن تقدير  
ثمن هذه الحرب بالدولارات ؟ إذا ما أعدنا إلى الأذهان أن الأميركيين  
قد قتلوا ربما مئات آلاف الناس في الهند الصينية ، وإذا ما أعدنا  
إلى الأذهان الـ ٥٦ ألف قتيل والـ ٣٠٠ ألف جريح أميركي من  
الذين وطأت أقدامهم أرض فيتنام تنفيذا لأرادة القوى الامبريالية  
في الولايات المتحدة . ولا يمكن لأحد أن ينسى الحراب الهائل  
والضرر العظيم اللذين أحدثهما الطيران والاسطول الأميركيان  
للشعب الفيتنامي .

ومن نتائج هذه الحرب التي يدور الحديث عنها الآن في الولايات  
المتحدة الأميركية « اسهام المجمع الامركي » . والمقصود بذلك  
هو الحركة الجماهيرية المعادية للحرب التي اجتاحت البلاد . وقد  
انضم إليها أبناء مختلف اوساط الراى العام الاميركي . وليس  
هناك مثيل لحركة الاحتجاج هذه ضد الحرب في فيتنام من حيث  
اتساع نطاقها ، طيلة فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية . ان  
الموقف من الحرب الفيتنامية لم يفرق فقط ما بين أبناء العنات  
الاجتماعية المتفرقة لحسب ، بل وانعكس على الوضع في كلا  
الحزبين البرجوازيين . ويمكن ان يعتبر مثالا على ذلك ، الوضع  
في الحزب الديمقراطي عشية انتخابات الرئاسة .

وتعلم كثير من الأميركيين من مثال الحرب الفيتنامية عدم  
الثقة بالتاكيدات التي تتروى في الاوساط السياسية الاميركية من  
انه « يمكن القضاء على الحروب بواسطة الحرب » . ولا بد لي ان  
اورد بهذه المناسبة راى احد الصحفيين الأميركيين البارزين جيمس  
ريسون ، الذي كتب قبل أيام في « نيويورك تايمس » ما يلي :  
« يبدو ان الأميركيين أصبحوا الآن أقل ثقة في كثير من الأمور »  
التي كانوا يعتبرونها سابقا أمرا مفروفا منه ، فمثلا ، أنهم غير

وأتعين تماما من كون الولايات المتحدة الأميركية تحقق النجاح دوما في الازمات الدولية ، وان الكبير يضرب الصغير دوما ، وان المال والتكنيك هما دوما العاملان الحاسمان في الحرب ، وان الدول الصغيرة تعضل الاستسلام السريع على المجازفة بالاصطدام مع القوة العسكرية الاميركية » . ان صمود الشعب الفيتنامي ، وعزمه على الدفاع عن حريته واستقلاله قد اضطرا الكثيرين من رجالات الغرب على اعادة النظر في مفاهيمهم السياسية تجاه النزعة الواقعية على نطاق واسع . ومن بينهم عدد كبير ممن صوتوا في عام ١٩٦٤ في الكونجرس الاميركي الى جانب ما يدعى بـ « قرار تونكين » ، الذي حدد بداية التدخل العسكري للولايات المتحدة في فيتنام .

وكان أعضاء مجلس الكونجرس الاميركي الذين التقى بهم رئيس الولايات المتحدة الاميركية نيكسون بشأن عقد اتفاقية ايقاف الحرب واحلال السلام في فيتنام قد اعطوا تقديرا ايجابيا لهذه الخطوة الواقعية . واعطى نفس التقدير للاتفاقية رجال المجتمع والسياسة البارزون في الولايات المتحدة وغيرها من دول العالم . ويحدونا الامل في ان الاتفاقيات ستؤمن السلام الوطيد في فيتنام وستساعد على مواصلة تحسين الوضع الدولي ، وتفتح الافاق لتسوية المشاكل العالقة الاخرى في العالم .

لقد كانت بلادنا والشعب السوفييتي كله في السنوات العصيبة بالنسبة لفيتنام سوية مع الاشقاء الفيتناميين ، وقدمت له المساعدة والمساندة في صد العدوان الاميركي . ولم بعد سرا على احد ان بلادنا اتخذت كافة الاجراءات الضرورية لتجهيز الجيش الشعبي الفيتنامي بالسلاح الحديث ، وتعليم مقاتليه كيفية استخدام معدات القتال الحديثة . وعمل الاتحاد السوفييتي بكل قوة سمعته الدولية سوية مع البلدان الاشتراكية الاخرى ، على مساندة المبادرات السياسية والدبلوماسية لحكومة جمهورية فيتنام الديمقراطية والحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فيتنام

الجنوبية ، ويضمن ذلك المفاوضات الشاءة التى جرت بين حكومتى  
جمهورية فييتنام الديموقراطية والولايات المتحدة الاميركية بشأن  
وضع اتفاقيات ايقاف الحرب واعادة السلام الى فييتنام .

منذ بضعة ايام بدأت فييتنام تحيا حياة السلام . وسوف  
لن نجف لفترة طويلة دموع الامهات اللوامى فقدن ابناءهن وسوف  
لن نلتئم جراح الحرب ، لكن شعب فييتنام البطل ممتلىء عزما على  
تدعيم النصر ، الذى تكلل به نضاله ضد العدوان الاميركى ، وفى  
سبيل الحرية والاستقلال .

ان ابعاف الحرب فى فييتنام يعنى القضاء على احدى البؤز  
الخطيرة للتوتر الدولى ، وتفتح آفاق جديدة ملائمة لنضال قوى  
الاشراكية التقدم فى العالم من اجل تخفيف حدة التوتر الدولى ،  
وتدعيم السلام العالمى وامن الشعوب .

« سوف فييتسكابا روسيا »

اول فبراير عام ١٩٧٣

## امكانات طبية

بقلم : كودريافستيف

المعلق السياسى لجريدة « ازفستيا »

اننا عندما نبتهج بانتصار الشعب الفيتنامى فاننا نفكر فى كل شىء فى المستقبل ... فى مستقبل فييتنام نفسها ، وجميع بلدان الهند الصينية وجنوب شرقى آسيا والفارة الآسيوية كلها . وبهذا الشأن فان الانتصار يفتح الافاق الملائمة ، والامكانيات الطيبة بنفس القدر من اجل نخيف حدة التوتر الدولى ، وقيام سلام وطيد فى آسيا ، والعالم اجمع .

عندما كان الشعب الفيتنامى يصد ببسالة هجوم المعتدين الاجاب فانه كان يمثل الفصل الطليعية لحركة التحرر الوطنى لشعوب آسيا وافريقيا واميركا اللاتينية ضد الامبريالية والاستعمار والاستعمار الحديد . اما انتصاره فهو انتصار لجميع القوى المعادية للامبريالية . وتعتبر خبرة ودروس نضاله ملكا لكل البشرية التقدمية . وهذه الدروس مليئة بالعبر .

قال الرفيق بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفييتى فى الخطاب الذى القاه فى المادبة المقامة تكريما للقادة الفيتناميين ، ولدى تطرقه الى المهام المطروحة بعد التوقيع على اتفاقية وقف الحرب واحلال السلام فى فييتنام ، قال « ان انشاء الشعب السوفييتى يؤيدون كليا العزم الذى تضمنه نداء اللجنة المركزية لحزب العمال الفيتنامى وحكومة جمهورية فييتنام الديمقراطية فى تحويل الجمهورية الى بلاد اشتراكية قوية

مزهرة ورفع دورها الدولي بدرجة أكبر » . ويقوم هذا العزم على الدور الدولي الكبير وأهمية النضال البطولي لشعب فييتنام من أجل حرية واستقلال وطنه . لقد اظهر نضال وانتصامان فييتنام لكافة الشعوب في البلدان النامية أن الشعب الذي أمسك بمصير بلاده بيده ، والذي قرر أن يحارب حتى النهاية في سبيل حريته واستقلاله ، هو شعب لا يقهر .»

ان بطولة وبسالة شعب جمهورية فييتنام الديمقراطية قد تضاعفتا لكونهما تقومان على النظام الجديد الاشتراكي ، الذي خلق وحدة الشعب المعنوية والسياسية .

لقد اظهر انتصار الشعب الفيتنامي بجلاء الاهمية العظمى حقاً التي يكسبها في ايامنا هذه التضامن الاممي للقوى التقدمية في العالم . ويجسد تأثير اهمية الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الأخرى بشكل ساطع في انتصار فييتنام . واظهرت تجربة الشعب الفيتنامي مرة أخرى ان قوى الشعوب المناضلة ضد الامبريالية والاستعمار الجديد ، تتضاعف مرات كثيرة لأن هذه الشعوب تجد في الاتحاد السوفيتي الصديق الوفي والحليف المخلص . وهي تدرك تبعيتها للعملية الثورية العالمية ، التي هي جزء لا يتجزأ منها .

وقد حاولت الدعاية الامبريالية بكافة السبل التقليل من أهمية الموقف المبذول والثابت للاتحاد السوفيتي ، ومساعدته الشاملة ومساندته للنضال الجريء الذي يخوضه الشعب الفيتنامي . وكان ديدنها في ذلك ان المهم ليس فقط التشكيك في طابع المساعدة المقدمة للشعب الفيتنامي ، بل ، وهو الشيء الاساسي ، نزع الثقة بالاتحاد السوفيتي من امين البلدان النامية الأخرى ، من أجل ان يسهل تحقيق سياسة الاستعمار الجديد . ويسير الماديون في هذا الشأن جنباً الى جنب مع الامبرياليين . وحتى بعد انتصار فييتنام الذي قدم فيه الشعب السوفيتي

بشهادة الاصدقاء الفيتناميين انفسهم ، رصيدا يستحق  
التمدير ، فان الماوين لم يتوقفوا بل ويعملون كل شيء في سبيل  
تشويه اقدس المقدسات بالسوسة لجميع الثوريين وهو - التضامن  
الاممي الاشتراكي . لكنهم سوف لا ينجحون في ذلك لان الواقع  
اقوى من كرامة اشكال الصراخ الدعائي في ترديد النغمات  
الامبريالية .

فما الذي يشير غيظ كل هؤلاء الحائقين ؟ انه طابع المساعدة  
السوفيتية الذي تكشف في مثال فييتنام . ان هذه المساعدة  
تقود دائما الى تدعيم استقلال البلاد التي تقدم لها . اما كون  
الولايات المتحدة الاميركية قد اضطرت بعد مرور كل هذه السنين  
من العدوان الوحشي الى التوقيع على اتفاقية ايقاف الحرب  
واحلال السلام في فييتنام ، فهو شاهد ساطع على توطد استقلال  
جمهورية فييتنام الديمقراطية . اذ ان الاتفاقية المعقدة تجلب  
وراءها موطئا قيام العلاقات بين الولايات المتحدة الاميركية وجمهورية  
فييتنام الديمقراطية على مبادئ التعايش السلمي . ولم يعد من  
المحتمل تحنط هذه المبادئ في المباحثات التي بدأت حول العلاقات  
بين جمهورية فييتنام الديمقراطية والولايات المتحدة الاميركية فيما  
بعد الحرب . وفي هذه المسألة تتجلى الاهمية الدولية لانتصار  
الشعب الفيتنامي بشكل بارز جدا . فما هي ادن قيمة الافتراءات  
الدعائية للدعاية الامبريالية ، وضييف الى ذلك الدعاية الماوية ،  
الزاعمة بان المساعدة السوفيتية تؤدي الى الاضرار بالاستقلال  
الوطني للبلاد التي تحصل على هذه المساعدة ؟

اما فيما يتعلق « بالمساعدة » الامبريالية فانها ، كما تؤكد  
ذلك الاحداث في الهند الصينية ، تؤدي الى العكس - الى عويدة  
الاستعمار الجديد ، والى تحويل السلطات « المحلبة » الى عملاء ،  
ومن ثم الى فقدان هؤلاء العملاء أية ثقة بقواهم الذاتية ، وخولهم  
من شعبهم .



ان ايقاف الحرب في فييتنام بهيء جوا طيبا في جنوب شرق آسيا لتخفيف حدة التوتر في هذه المنطقة من العالم ، حيث تتلاقى مصالح كثير من البلدان سواء الاسيوية وغير الاسيوية . وحتى وقت قريب كان على بلدان هذه المنطقة ان تضع في حسابها وجود قوات مسلحة مؤلفة من نصف مليون رجل من المعتدين الاميركيين وحلفائهم ، والرافطة في فييتنام الحنوية ، سلطة فوق رؤوسهم . وقد بينت لهم التجربة المؤسفة للاووس وبالاخص لكمودنا ان المعتدين في انامنا لا يهتمون كثيرا بالحدود بين الدول ، ناهيك من تلك الدول التي ليس لها القدرة على ابداء الردع اللالزم . ان انتصار فييتنام سيرفع حتما من مكانة هذه الدول في امينها نفسها ، نظرا الى انها تدرك حقيقة ان امكانيات الامريالية حاليا قد ضعفت كثيرا .

وعلى ضوء انتصار فييتنام تصح اكثر ملائمة آفاق تكوين نظام للامن الجماعي في آسيا . فان انتصار شعب فييتنام هو ، كما قلنا آنفا ، نتيجة اقتران بسالتها وطولتها بالمساندة الاممية - المعنوية والمادية . وقد ابدت البشرية التقدمية التضامن مع نضال الشعب الفيتنامي في سبيل الاهداف الرفيعة في الحرية والسلام والاستقلال . وتظهر دروس نضال فييتنام ضد العدوان لشعوب آسيا ، الاهمية الكبيرة التي يمكن ان يكتسبها نظام الامن الجماعي ، المدمر لمنع اراقة الدماء والذي له القدرة على تكوين الجو المناسب للتعاون في العمل السلمي الخلاق .

ويبيح انتصار قضية فيتنام العادلة لشعب فيتنام طرح المهمة الجبارة في تحويل جمهورية فييتنام الديمقراطية الى بلاد اشتراكية قوية ومزدهرة . وسيساعده في تحقيق هذه المهمة اصدقاؤه الاوفياء - اسرة الدول الاشتراكية . ويطرح في جدول العمل تقديم المساعدة الى فييتنام في البناء لفترة ما بعد الحرب

من جانب الشعوب والدول الاخرى ، بغض النظر عن نظامها  
الاجتماعى ،

ان تطبيق اتفاقية ايقاف الحرب واعادة السلام الى فييتنام ؛  
وكذلك اعمال اعادة البناء التى بدأت فى جمهورية فييتنام  
الديموقراطية تتطلب اعظم الجهود واليعطة . فان اعداء حرية  
واستقلال الشعوب لم يلغوا السلاح بعد وسيبحثون عن وسائل  
جديدة اخرى لبلوغ مآربهم الدنيئة ، وبشكل خاص ان بعض  
الدول الامبريالية الاحتكارية الكبرى يحاول التغفل فى اقتصاد  
فييتنام وبلدان الهند الصينية الاخرى تحت سنار « المساعدة » ،  
وفى فرض سيطرتها الاقتصادية فى جنوب شرق آسيا . فهم قد  
اثروا من العمل الملتطخ بالدم ، وهم يتمطشسون الى الانراء على  
حساب اعادة بناء ما دمره بانفسهم .

ان خبرة النضال المسلح والتضامن المتنامى لاسرة الدول  
الاشتراكية ومساندة البشرية التقدمية جمعاء ، ستساعد شعب  
فييتنام الباسل على ان يتغلب شرف على جميع الصعوبات التى  
تعرض طريقه فى فترة اعادة البناء . ان الشعب السوفييتى  
يتمنى للاحوة الفيتناميين النجاحات الكبرى والسعادة ا

« ازفستيا » ، ٥ فبراير عام ١٩٧٣ .

## جسر طوله آلاف الاميال

عندما يتحدث قادة حكومة جمهورية فييتنام الديمقراطية والحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية عن انتصار شعب فيتنام على قوى العدوان الامبريالي ، فانهم يشيرون دوما الى الاهمية الكبيرة للمساعدة المعنوية والمادية التي يقدمها الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الاخرى . لكن امداد فييتنام بالشحنات كانت تعترضه صعوبة كبيرة في مشكلة النقل نظرا لبعده هذا البلد وقد توجه مندوب « برافدا » بعدة اسئلة الى نائب وزير الاسطول البحرى للاتحاد السوفيتي ونائب رئيس المجلس المركزى لجمعة الصداقة السوفيتية - الفيتنامية ستانيسلاف لوكياتشنيكو عن الدور الذى لعبه الاسطول البحرى السوفيتي في حل هذه المشكلة .

— هل يمكنكم يا ستانيسلاف الكسنر وفبتش ان تجيبوا على سؤال قراء « برافدا » حول فاعلية « جسر الصداقة » الذى اقامه خلال سنوات نضال فييتنام ضد العدوان الامبريالي ؟

— لقد كان نضال الشعب الفيتنامى البطل يثين لدى بحارتنا دائما ، ولدى جميع المواطنين السوفيت كذلك ، مشاعر الاعجاب والتضامن الاخرى الحار . وقد استقبل البحارة بشهور من الفخر والمسئولية الكبيرة المهمة التى كلّفهم بها الحزب والحكومة بشأن اقامة « جسر صداقة » يعمل بانتظام الى موانئ فييتنام . ويمكن مقارنة عمل هذا « الجسر » بخط جميع ناقل : فنى كل شهر كان هناك حوالى اربعين سفينة «سوفيتية» من عابرات

الحيطات ترسو في موانئ فييتنام . وخلال السنوات الماضية نقلت هذه السفن الى فييتنام البطلة ملايين الاطنان من المواد الضرورية وحققت بذلك وحدها ثلثي حجم دورة الشحن في جمهورية فييتنام الديمقراطية . واذكر ان شخصا ما منا قال انه لو وضعنا جميع الشحنات التي ارسلت الى فييتنام الصديقة في عام ١٩٧٠ وحده في عربات قطارات شحن من ذات المحاور الاربعة لامتد هذا « القطار » الى مسافة ٨٠٠ كيلو متر . . . ولكننا لم نستطع للأسف ، ولظروف خارجة عن ارادتنا ، ان نستخدم السكك الحديدية لنقل الشحنات الى فييتنام بالصورة المطلوبة . . .

- ما هي المسافة التي . . . على صفتنا ان نقطعها الى فييتنام ؟

- من فلاديفوستوك الى هايفونج حوالي ثلاثة آلاف ميل بحري ، او كما اعتدنا ان نقول ١٠ ايام ابحار . اما السفن المتوجهة من اوديسا الى هايفونج فتضطر الى الدوران حول افريقيا لان قناة السويس مغلقة بسبب العدوان الاسرائيلي . وهذا الطريق يتطلب ٤٥ يوم ابحار ، اي ان طوله يبلغ ١٤١٣٩ ميلا بحريا . واذا ترجمنا هذا الرقم الى مقاييسنا « الارضية » الكبيرة فانه يصل الى اكثر من ٣٦ ألف كيلومتر . وكما ترى فان الرحلة الى هناك وبالعكس تساوي رحلة حول العالم ! وبالنسبة قم السفينة فان ذلك يعني نصف عام بعيدا عن الاسرة وفي ظروف مناخية صعبة . ولكن البحارة السوفييت يعتبرون مثل هذه الرحلة دائما شرفا لهم .

- منذ عدة سنوات اجريت مقابلة صحفية مع الفريق تجوين ديك هوى رئيس ميناء هايفونج الذي انشئ كثيرا على عمال الموانئ السوفييت ( DUBOV )

- فعلا ، فقد عمل في « جسر الصداقة » ولا يزال يعمل بتفان  
عدد كبير من العاملين . . آلاف البحارة وعمال السفن . ففى  
موانئ الشرق الاقصى : فلاديفوستوك وناخودكا وفانين وموانئ  
البحر الاسود : اوديسا ونوفوروسيسك واليتشوفسك ، التى  
تتوجه منها سفننا الى فييتنام ، نشأت حركة امنية ذات طابع  
خاص وتحت شعار « لشحنات فيتنام طريق اخضر » . ويحاول  
عمال الموانئ ان يرتبوا هذه الشحنات بحيث تتسع السفن  
لحمولة اكبر وان يتم تفريغها بصورة اسهل .

- من المعروف ان اطمم سفننا - وان كان التفريغ لا يدخل  
ضمن واجباتها - كثيرا ما يقوم عن طريق اللزسلكى عندما تقترب  
من موانئ فييتنام بالانفاق مع عمال الموانئ الفيتناميين على  
اقامة مباريات اشتراكية فى التفريغ السريع .

- لقد اصبح ذلك تقليدا بمبادرة من طاقم السفينة  
« بريانسكى راوتشى » التى قامت بتسع رحلات الى فييتنام .  
وهذا امر لا يمكن ان يحدث الا فى ظل علاقات متبادلة بين بلدين  
اشتراكيين . ومثل هذه الامثلة التى تدل على الروابط الرفاقيه  
الحارة بين بحارتنا والفيتناميين كثيرة . فطاقم السفينة « ايجما »  
نظم مع الشباب الفيتنامى يوم عمل فى ميناء كامفا . اما طاقم  
السفينة « ياستومورسك » فعندما وجد ان ارضة ميناء هافونج  
« محاصرة » بالجرارات التى افترقت لتوها ، خصص مجموعة  
من البحارة الحائزين على رخص قيادة السيارات ، فقام هؤلاء  
 بقيادة الجرارات الى خارج الميناء . وذات مرة لم يكف الوقود  
فى ميناء هافونج للسيارات التى تنقل الشحنات من الارصفة .  
فقدم قباطنة السفن السوفييتية عشرات الاطنان من الوقود الذى  
وفره اثناء الرحلة . وان بعض السفن السوفييتية مؤجرة للاصدقاء  
الفيتناميين . وكانت اطقمها ترفض خدمات المرشدين فى بعض  
الموانئ الاجنبية لغرض اقتصاد العملة الاجنبية لجمهورية فييتنام

الديموقراطية ، ولإقتصاد الوقود » وقد ورد في الرسالة التي سلمها الى طامم الياخرة « بيكين » لدى انتهاء فترة عقد ايجارها ، ممثلو مؤسسة « فييت فراخت » ما يلي : « نحن نقدر عاليا الاعمال البطولية التي يقوم بها باسم الاممية البروليتارية البحارة من بلاد ثورة اكتوبر ، ونؤمن بان روابط الصداقة بيننا ستتطوون وتتوطد » . واعتقد انه ليس من الصدق ان يعمل البحارة بمثل هذا النشاط في جمعية الصداقة السوفيتية - الفيتنامية » ويتألف اعضاءها من اكثر من ٨٠ مجموعة من البحارة مثل : ميناء فلاديفوستوك الحرى التجارى ، ونادى البحارة الاممى في اوديسا ، واطقم السفن « هوشى مين » و « سينيجورسك » و « بيرسلاف - زيلينسكى » ، التي كانت من اولى السفن التي تعرضت لهجمات طيران الولايات المتحدة الاميركية » .

- لقد ادى البحارة السوفيت واجبهام الاممى وهم يخاطرون بحياتهم في كثير من الاحوال . . .

- يعرف قراء « يراندا » ان مجموعة كبيرة من البحارة السوفيت قد منحت ارسمة وميداليات حكومية رفيعة نظمين لقيامها بتنفيذ مهام نقل الشحنات للاقتصاد الوطنى في جمهورية فييتنام الديمقراطية بنجاح وما ابدوه آنذاك من شجاعة ، ومن بين هؤلاء نساء مثل الخبازة سيرجينا من السفينة « ميخائيل فرونزه » ، التي شاركت بنشاط فى انقاذ السفينة عندما اصابتها قنبلة ، والطبيبة بانتشنكو التي ظلت يومين تعالج المصابين على ظهر السفينة « الكسندر بلوك » . ومنح ستة من البحارة وسام لينين من بينهم ثلاثة بعد استشهادهم هم : ريباتشوك الميكانيكى الكهربائى بالسفينة « تركستان » وغير معروف الفواص في سفينة الانتقال « ارجوس » و تهوروسكوى وليسى لوبية السفينة « الكسندر جرين » . وكنت اعرف ريباتشوك شخصا عندما كنت اعمل في شركة الشرق الاقصى للملاحة ،

وقد رافقت سفير جمهورية فييتنام الديمقراطية الى  
فلاديفوستوك لكي يسلم لعائلة ريباتشوك الوسام الذي منحه  
فييتنام له بعد استشهاده وهو وسام العمل من الدرجة الاولى .  
ومضت عدة شهور والتقى الفييتناميون مع ريباتشوك من  
جديد . . . كان في هذه المرة سفينة تحمل اسم « الميكانيكي  
ريباتشوك » . وهي سفينة جديدة سميت باسمه بناء على رغبة  
المحارة السوفيت وقامت بأول رحلة لها الى فييتنام . ومنذ  
فترة وجيزة انزلت الى البحر السفينة « وليس النوبة  
لخوتورسكوى » . . . وما يدل على التقدير العالي للبحارة  
السوفيت في فييتنام البطلة هذه الرسالة التي وجهت الى طاقم  
السفينة « جريشا كويبان » من حرس الحدود في ميناء كامفا :  
« اننا نفخر جدا بأن الحزب الشيوعي السوفيتي والشعب  
السوفيتي ساعدانا ويساعدانا في نضالنا ضد الولايات المتحدة  
الاميركية من اجل انقاذ الوطن » . في ١٠ مايو قصفت الطائرات  
الاميركية ميناء كامفا وسفينتكم . اننا معجبون باعمالكم البطولية .  
لقد هبتم لانقاذ السفينة دون ان تخشوا القنابل او النار ودون  
ان تفكروا في انفسكم . لقد استشهد رئيس نوبيتكم يورى  
روتوف ببطولة . اننا نفخر بكم كل الفخر » . . .

واخيرا فلا بد ان نوه ببسالة اطقم عشر سفن سوفيتية  
حوصرت عند شاطئ فييتنام في منتصف العام الماضي نتيجة  
لزرع البحرية الاميركية الألغام في مداخل ميناء هايفونغ . لقد  
اكنت هناك في أغسطس الماضي واستطيع ان أشهد على الصمود  
الرائع ورباطة الجأش التي تحلها بها بحارنا . كانت الغارات  
كثيرة لدرجة ان مباحثتنا مع الزملاء الفييتناميين كانت تنتقل  
بين الحين والآخر الى المخايء . وفي ظل اصعب الظروف بقر  
بحارتنا في مواعيمهم واقاموا علاقات رفاقية ودية جدا مع  
البحارة في كوبا وجمهورية ألمانيا الديمقراطية وبولندا الذين كانوا

في نفس الوضع . وقدموا المساعدة لبحارة السفينة البولندية « جوزيف كورناد » التي تعرضت للقصف . وظل بحارتنا على اتصال ودي وثيق مع العاملين في ميناء هابويج الذين ظلوا - رغم جميع الصعوبات - يولون لبحارة السوفييت أكبر اهتمام ودي ...»

- تراعى الاتفاقية الموقعة في باريس لوقف الحرب وإعادة السلام الى فييتنام تعهد الولايات المتحدة الاممكية بتظهير مداخل هوانغ جمهورية فييتنام الديمقراطية من الالغام .»

- استطيع ان اقول لقراء « برافدا » خيرا سارا : ان البحارة السوفييت لم ينتظروا حتى توفى الولايات المتحدة بهذا التعهد فقاموا بتوصيل اولى الشحنات لفترة ما بعد الحرب الى فييتنام . ففي ٢٠ يناير وصلت السفينة « دالتى » الى هابويج تحمل الاغذية . واليوم ، ١٢ فبراير ، سيتم حسب ما جاء في البرقية المرسلة منها بالراديو ، تعريفها رقم ان الميناء مغلقة .»  
كما وصلت الى الميناء السفينة « توبجوسكا » ، وهناك سفينة اخرى على وشك الوصول الى فييتنام عددا كثير من السمن التي بدأت رحلتها فعلا او التي يجرى شحنها في الموانئ السوفييتية .»  
ان « جسر الصداقة » يعمل .»

- ما هي آفاق التعاون بين الاسطول البحرى السوفييتى وبين الـ « الفيتناميين في الظروف السلمية الجديدة ؟

- اود قبل كل شيء ان اؤكد ان البحارة ، وكثيرهم من المواطنين السوفييت ، قد استقبلوا شعور من الفرح والمخسر انتصار الشعب الفيتنامى الكبير بتوقيع اتفاقية انتهاء الحرب واعادة السلام فى فييتنام . وسوف يشمل تعاوننا فى المستقبل قبل كل شيء نقل الشحنات للاقتصاد الوطنى التى يحتاجها الشعب الفيتنامى لاعادة تعمير مدنه وقراء المدمرة وسيكون من الضروري عمل الكثير لتعمير منشآت الموانئ المدمرة ونسائه



منشآت الموانئ الجديدة . وسيكون مهما لفيتنام مساعدتها في  
 اعداد كوادرها البحرية الخاصة . وقد ناقش في اوديسا قبل  
 ايام اول فيتنامي رسالة الدكتوراه في المعهد العالي للهندسة  
 البحرية . . . وقد أكد اصداؤنا الفيتناميون اكثر من مرة فيج  
 الآونة الاخيرة ان ملادهم بلاد بحرية وتنوى بمروء الزمن ان تبني  
 اسطولها البحري الكبير»

وسوف يحمل البحارة السوفييت ، المخلصون للسياسة  
 اللينينية للحرب الشيوعي السوفييتي والحكومة السوفييتية ،  
 راية الاممية الاشتراكية عاليا .»

( ١٢ ) « ١٢ فبراير ١٩٧٢

١ . كروشينسكي

« أبناء الشعب السوفييتي يتحدثون  
عن انتصار الشعب الفيينامي »

« في شارعنا . عيد ! »

أود ان ابدأ حديثي هذا من بطاقة بريدية جاءت من مدينة  
جوركي ارسلها أحد المحاربين العمداء في الحرب الاهلية والحرب  
الوطنية العظمى واسمه ريمكفيتش . وقد كتب فيها بقول : « اننى  
مسرور من احلك ، يا فييتنام ا اننى مسرور بانتصارك ! ان  
عيدك - هو عيدنا . لقد كنا معك في ايام نضالك العسيرة ، ونحن  
معك ايضا في ساعة انتصارك » .

ولقد ازداد سيل الرسائل الى « براغدا » بخصوص فييتنام  
زيادة كبيرة منذ اغسطس عام ١٩٦٤ ، عندما قام طيران الولايات  
المتحدة الاميركية لأول مرة بالافارة على اراضي جمهورية فييتنام  
الديموقراطية . واعرب فيها مرسلوها طيلة مائه السنين عن  
التعاطف مع ضحايا قصف الفنايل ، وعن الغضب ضد العدوان «  
والاعجاب بطولة الوطنيين ، والتضامن الحار معهم . وها قد برز  
الآن الدافع الاساسى وراء الرسائل الخاصة بفييتنام وكلها تعبر  
عن الفرحة والافتخار » .

اليكم بضعة مسطور من رسالة اللينينجرادى تشوباروف :  
« لقد عانيت دوما من اعماق قلبي من محنة الفييناميين ، وكنت  
مستعدا ، مثل الآلاف غيرى ، لان اذهب شخصا ، لدى الضرورة ،  
لتقديم يد العون ( فمثلا عام ١٩٦٦ بعثت بطلب ارسالى  
كمكتطوع الى جمهورية فييتنام الديموقراطية ) » . واليوم نحن

لشارعنا .. عيد ! وقد استقبلت انتى ليشوتشكا وزوجتى لودميلا  
نبا التوقيع على الاتفاقية بمرح لا يقل عن فرحهما بنجاحهما  
الشخصى » .

وتففى بمشاعر البهجة الفامرة من أجل فيتنام الرسائلان  
اللسان كتبها عامل البناء فكتور فيلين من موسكو والتلميذة  
البلوروسية فاليا ديكوفا ، وقد حاول كلاهما التعبير عن انكاره  
بشكل ابيات شعرية ، وكذلك رسائل فيرجينسكى من قطاع  
نوفوتشراسك ، وعامل الحراطة اومتشينسكى من قطاع  
ايميروفو ، والرقب اول الاحتياطى شاربيوفا ، التى امضت فى  
صفوف الجيش السوفيتى طيلة سنوات الحرب - من لينينجراد  
وحتى برلين ، وعشرات الرسائل الاخرى ، التى جاءت فى الايام  
الاخيرة .

واصبح يوم ٢٧ يناير عيدا كبيرا بالنسبة لبسبالوف من  
بالايسك ، وهو قوميسار للانصار ، حارب من أجل السلطة  
السوفيتية منذ عام ١٩١٨ ، وبالنسبة لاسرة كولتشيك من اقليم  
تشر نيجوفسكايا ، ولام خمسة اطفال وبالنسبة لمشوه الحرب  
الوطنية العظمى نيكيتين من مدينة كينجيسيا ، وكوزاتشنيكو من  
روستوف - على - الدون ولكنيرين غيرهم من القراء ، الذين  
اعربوا « للبرافدا » عن قلقهم على حياة السكان الامنين فى  
جمهورية فيتنام الديموقراطية فى نهاية العام الماضى ، عندما  
تعرضت آنذاك لغارات كثيفة قام بها الطيران الاستراتيجى  
للالايات المتحدة الاميركية . واستقبلت بوكروفسكايا من  
دنبروبتروفسك بفرح كبير نبا اسهاء الحرب فى فيتنام . وبعد  
ان قرأت فى « برافدا » رسالة الفتاه العيتنامية يوان الى اخيها  
الطالب فى أحد معاهد موسكو ، كتبت تقول انها تود ان يعتبروها  
بجدة الليتامى الفيتناميين ١٩٥٠

ولدى الاطلاع على هذه الرسائل يتبين ان القسم الاعظم من

كاتبها هم الناس عرفوا بخبرتهم الشخصية معنى مشاق الحرب  
والجراحة العسكرية .

كتب انا كليفلاند من مدينة ازوف في نهاية العام الماضي  
يقول « لقد شاركت في الدفاع عن المدينة البطلة سيغاستبول  
إخلال فترة ١٩٤١ - ١٩٤٢ . وانا اعرف معنى « المدن التي  
يقطنها السكان المألون بالقنابل » . ولقد رأيت كيف كان الناس  
يبعثون في الانقاضي عن اقاربهم ، ورأيت اما مخضبة بالدماء تحمل  
على ذراعيها طفلها القليل ... واريد أن اصرخ في العالم اجمع :  
« ايها الامبرياليون ، ارفعوا ايديكم عن فييتنام ! » .

وهناك رسائل كثيرة كتبها المشاركون في الحرب الاهلية  
ويوردون فيها اوجه التشابه بين خبرتهم في الذود عن قضية  
اكتوبر والنضال التحرري للوطنيين الفيتناميين . كما يكتب الي  
« براندا » الشלב ايضا ، الذين تعتبر الحرب الاهلية وكذلك  
الحرب الوطنية بالنسبة لهم مجرد تاريخ ، عاشه الآباء والامهات  
غير أن رسائلهم مفعمة بنفس الروح ، بنفسى شعور الاممية  
الموجودين لدى المحاربين القدماء .

لقد تسلمت « براندا » وحدها خلال السنوات الاخيرة  
آلاف الرسائل والبطاقات البريدية والبرقيات ، التي يعرب فيها  
كاتبوها عن تضامنهم مع فييتنام . ويحمل كثير منها توقيع أسر  
كاملة ، ومجموعة من الاصدقاء ، أو تبعت باسم مجموعات كاملة  
من العاملين . وهذا تعبير طبيعي عن الرأي الاجتماعي للشعب  
كله ، ووثائق دافعة لامية الكادحين في الاتحاد السوفيتي .

« لا يمكن اعتويتك أن تحطم يا فييتنام ! »

ان الموضوع الدائم لرسائل التضامن يتناول الإعجاب بالصمود  
والتنظيم والتفاني التضالي للشعب الفيتنامي . وتتصف أحداها

بالفصاحة بشكل خاص وقد جاءت الى « براقة » قبل فترة قريبة . وقد عمل كاتبها « وهما جالينا وفلاذمبر جورافليوف » في فييتنام « في بناء محطة وونجبي لتوليد الكهرباء » واورد هذه الرسالة بنصها الكامل نظرا لكونها معيرة وقد كتبت بشكل نداء شاعري يوجهه الانسان الى محطة توليد الكهرباء :

« وونجبي ... ما اكثر ما تتضمنه هذه الكلمة المقتضية والغريبة الوقع بالنسبة لي . وليس بالنسبة لي فقط ، بل وبالنسبة لعشرات السوليت »

لقد صممك لينينجراديون « وصنع معدائك عمال المراحل في لينينجراد ، وتولى أبناء الشرق الأقصى واوديسا نقلك الى ارضك ، وتولت رعايتك ايدى العمال الفيتناميين . واصبحت في سبتمبر عام ١٩٦٥ فخر فييتنام »

كان يوم ٢٢ ديسمبر عام ١٩٦٥ يوما مشغولاً لديك . فقد اقلت ٩٢ طائرة للقراصنة عليك حملها المميت . ودفعت احدى عشرة منها هلاكها ثمنا لجراحك . لك ، يا وونجبي ، لم تمكئ : فقد منحك عمال الكهرباء الفيتناميون كل حنهم ودقثهم ، وبعثا مضى ٤٣ يوما امام تيارك الحياة الى راقعات ميناء هايفون « ومصانع هانوي ، ومحاجر هوتجاي « ومتاجم فالجزان . لقد حاربت العدو كجندى ، بواسطة طاقتك ونورك .

لقد تنفست فترة تزيد على سنتين هواك المطر برائحة المانوليا ، وتشبعت برقة سماءك وبحرك .

ان من بذاك ودافع عنك وداوى جراحك قد اصبحوا اصداقائي : لي يا ، فام هاي ، فام فان زيم ، تشان لي ، هوي ريك ، فوهاي ، لي زونج ا وانتي اذا اكتب هذه للسطور تمر في مخيلتي وجوهكم . ان وجوهكم تندمج بالنسبة لي لمر وجهه

وونجى الباسل - الذى يحمل آثار التوتر الشديدة وقلة النوم ،  
لكن دون أى ظل للاضطراب والرهب .

واننى اشهد كأحد شهود ميان ايامك العصبية : بأنه لا يمكن  
لمنويتك أن تحطم . وستصمد وونجى ، وهى أكثر قوة وكمالا ،  
- كرمز للاخوة بين فييتنام والاتحاد السوفييتى » .

### « سنساعدك فى تضعيد جراح الحرب ! »

كتب الى « برافدا » أحد مشوهى الحرب الوطنية العظمى  
إليكسى جناتينكو من لعوف يقول : « كان ذلك فى بداية عسك  
١٩٤٧ بمنطقة بارفينكو - لوزوفيا ، كان قد بقى فى سريش  
١٨ شخصا . وقد أصبت أثناء الهجوم الليلى بعدة شظايا من  
لغم . وكانت درجة الصقيع ٣٠ تحت الصفر ، والرياح الباردة  
تتوغل حتى العظام . وعندما سحبونى الى نقطة الاسعاف واصلونى  
الى الطبيب كان الدم يملأ الحذاء ، وتجمد القميص ملتصقا  
فى الكتف اليسرى . كنت اموت ، بينما كانت لى رغبة عاصفة  
فى الحياة ! ولم ينقذ حياى سوى الدم الذى تبرع به كليمنكو ...

وفى هذه اللحظة البهيجة افكر فى الاعمال الكثيرة التى يجب  
على الفيتناميين القيام بها لتضعيد الجراح القاسية للحرب .  
ينبغى على جميع الناس فى العالم أن يساعدوهم بالجهود المشتركة .  
وانا أقدم لهذا الغرض خمسة روبلات من مدخراتى الضئيلة ... »

ان الاقتراحات المخلصة والسخية التى يحملها اليشا البريد  
أكثيرة . فالزوجان باجدا تشيكوف المحالان على المعاش ( معلمة  
مسابقة فى مدرسة ابتدائية واحد مشوهى الحرب الوطنية ) كتسا  
هن . عزهما على التبرع بيوم واحد من معاشيهما لصندوق مساعدة  
فيتنام ، وتبرع كوستيفين بعشرة فى المئة من دخله الشهري  
المؤلف من المعاش التقاعدى وأجرة عمله كحارس . وكتب الزوجان

كرايكو من منطقة بريانسك يقولان انهما قدما الى صندوق السلام المبالغ التي حصل عليها لقاء العمل في جنى المحصول بالزراعة الحكومية المحلية بالإضافة الى المبلغ المتحصل من بيع البطاطس المزروعة في حديقة البيت . ويعرب باخليكوف من تومين عن رغبته في السفر الى فييتنام للعمل كطبيب . وكتب السائق سافيليف والمرضى فيرتشيف يقولان : « نحرص من جماعة العاملين في اسعاف لينينجراد ، ونود المشاركة في اعادة الحياة الطبيعية الى جمهورية فييتنام الديمقراطية » . ويرغب عمال السكك الحديدية روديونوفا ونيكولينكو ويريנקوف في العمل يوم اجازة واحد لمنفعة فييتنام . ويود الموسكوف انطونوف ، وهو صائغ اوتوبيس ، تقديم اجرة يوم عمل واحد الى صندوق السلام . ولدى اعداد استعراض الرسائل هذه للطبع جاءت البرقية التالية : « ان انتصار فييتنام هو انتصار للبشرية كلها » ان الفرح يفر القلب . انا عاملة ونشي . واريقة المذهب الى فييتنام للمساعدة في اعادة بناء الاقتصاد الوطني الذي جرى تدميره بوحشية ، وفي سبيل ان يعيش شعب جمهورية فييتنام الديمقراطية البطل سعيدا مثل الشعب السوفييتي ، ابلغوني برقية في يالطا بعنوان : فالنتينا لافرينتيفا . يحفظ بالبريد » .

لقد اصبحت مساعدة فييتنام قضية مشتركة تهم جميع البلدان . ويجب ان تفدو عملا لتضامن الشعوب والدول ، بفض النظر من نظامها الاجتماعي . ولقد تحولت التبرعات المختلفة الى صندوق فييتنام في السنوات الاخيرة الى جزء لا يتجزأ من حملة التضامن العالمية ، التي تشارك فيها بنشاط المنظمات الاجتماعية السوفييتية والمواطنون السوفييت على افراد . لكن ان مبادئ الاممية تقوم في الاتحاد السوفييتي وفي بقية البلدان الاشتراكية في اساس سياسة الدولة ، وتقدم الدولة نفسها الجزء الحاسم من المعونة المقدمة الى فييتنام ، باسم شعبها . ويشارك فيها ملايين الكادحين »

ولحن إذ نصرب عن الامتنان لآلاف قراء « براندا » الذين  
بعثوا في هذه السنين برسائل التضامن مع فييتنام البطللة ،  
ولبتهم سوية معهم بالنصر الكبير لجميع القوى المحبة للسلام  
في العالم ، فاننا نشاركهم التمنى ، كما عبرت عن ذلك تريتياكونا  
من اهالي لينينجراد ، في ان لا تتجدد الحرب في فييتنام مرة  
أخرى ، الى الأبد وأن تنفذ الاتفاقيات المعقودة في باريس تحقيقا  
لاماني الشعب الفيتنامي »

« برا » ، ٧ فبراير ١٩٧٣.



## وسول هزاتوك

وعلى أرضك السلام . . .

انتهت الحرب . وبدا السلام يعود الى فييتنام . لقد تم تحقيق انتصار باهر - انتصار الحقيقة والحكمة على الطيش والحق .

لقد كان من الطيش محاولة القضاء بقوة السلاح على احدى المواقع الامامية للاستراكية في آسيا - جمهورية فييتنام الديمقراطية ، وخلق نضال شعب فييتنام الجنوبية من اجل الحرية ، ونسف تلاحم جميع القوى المعادية للامبريالية والمحبة للسلام . ان الحمقى فقط لا يدركون انه ليس هناك من قوة في ايماننا بقادرة على تحطيم ارادة الشعب ، اذا ما ناضل من اجل حقوقه واذا ما وقف الى جانبه جميع الناس الشرفاء في العالم .

لقد اصطدم المدوان بالصمود والشجاعة ، والبسالة المتفانية والتنظيم الرفيع الذي يتميز به الفيتناميون . ان بطولة هذا الشعب الرائع عظيمة . وسيفرد التاريخ احدى اكثر صفحاته سطوعا بالطبع ، لآثرة ابناء وبنات فييتنام . فقد شنوا طيلة سنوات عديدة ومتواصلة ، وهم يطورون آئذ تقاليد الجراء الموروثة عبر القرون ، ويبدون روحا متوثبة ، شنوا نضالا عنيدا وبطوليا ، واستلهموا المثل الرفيعة النبيلة .

ان ابناء فييتنام قد اظهروا للعالم اجمع بام العين : ما معنى الوطن . وكيف يجب ان يحب الوطن ، والشعب ، ويناضل من اجل المستقبل .

لكما اظهروا للعالم اجمع ايضا : ما معنى الامة ، وكيف يجب  
ان تقوم الصداقة بين الشعوب . لقد واجه الفيتناميون المعتدي  
لا بقوة الروح وقوة السلاح فقط ، بل وقوة المساعدة والمساندة  
الشاملتين لاسرة الدول الاشتراكية ، وتضامن جميع الناس كوكبي  
الارادة الطيبة . ان كل من يؤمن بالسلام والعدالة ، كان يقف  
الى جانب هذا الشعب الباسل .

انني اعد العدة للسفر الى فييتنام عن قريب . واريد ان  
احتصن كل فييتامي . انهم اناس مدهشون . فلم يحاربوا  
فقط من اجل ارضهم ، ومن اجل حريتهم . بل لقد دافعوا عن  
الحقيقة وجمال الارض . لقد دافعوا عن قريتين ، وبيتى فى  
الجبال .

لذلك فاني اليوم اقول مع جميع الناس السوفيت  
ب اتمنى لك السعادة والسلام يا فييتنام !

« ليتيراتورنايا جازيتا » ، ٣١ يناير ١٩٧٣ .

## كلمة الاخوة الفيتناميين

الى السكرير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي  
الرفيق بربجنيف

الى رئيس هيئة رئاسه مجلس السوفيت الاعلى فى الاتحاد  
السوفيتى الرفيق بودجورنى

الى رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتى  
الرفيق كوسيجين

ايها الرفاق الامراء

باسم الشعب الفيتنامى ، وحزب العمال الفيتنامى ،  
والجمعية الوطنية وحكومته جمهورية فيتنام الديمقراطية نبهت  
الى الشعب السوفيتى والحزب الشيوعى فى الاتحاد السوفيتى  
ومجلس السوفيت الاعلى وحكومة الاتحاد السوفيتى باخلص  
الشكر على التهانى الحارة بمناسبة التوقيع على اتفاقية ايقاف  
الحرب واحلال السلام فى فيتنام .

ان الاتفاقية الموقعة فى باريس تعتبر انتصارا تاريخيا مجيدا  
لشعب فيتنام ، وكذلك انتصارا هائلا لتضامن الشعب الفيتنامى  
مع شعوب البلدان الاشتراكية الشقيقة والفردى المحبة للسلام فى  
العالم اجمع .

لقد كان الشعب العيتمنامى يتمتع دوماً ، فى نضاله الطويل ضد العدوان الاميركى ، ومن اجل انقاذ الوطن وفى بنساء الاشتراكية ، بمساعدة الاتحاد السوفيتى والبلدان الاشتراكية الاخرى ومساعدتها الكبيرة والفعالة . وكان ذلك اهم العوامل الفعالة التى ضمننت الانتصار الباهر للشعب الفيتنامى .

ان الاتفاقية التى جرى التوقيع عليها منذ برهة وجيزة حول تقديم الاتحاد السوفيتى المساعدة الاقتصادية والمساعدة العسكرية بدرس تعويض الى فيتنام خلال عام ١٩٧٣ ، هى شاهد آخر على المساعدة والمساعدة الثمنتين ، اللتين يقدمهما الاتحاد السوفيتى باستمرار الى الشعب العيتنامى

وبهذه المناسبة ، اسمحوا لنا باسم الشعب العيتنامى ، والجمعية الوطنية وحكومته جمهورية فيتنام الديمقراطية ان نشكر باخلاص الحرب الشيوعى فى الاتحاد السوفيتى ، ومجلس السوفيت الاعلى وحكومة وشعوب الاتحاد السوفيتى على المعونة العيمة ، التى سوف لن ننساها ابداً .

انا تؤم بتياب ، فى نضالنا الساق والمعد من اجل التطبيق الفاعل وغير المشروط لاتفاقية باريس الخاصة بفيتنام وتديم السلام المديد ، وبناء الاشتراكية فى الشمال ، واحتتام الثورة الوطنية الديمقراطية فى الجنوب ، وانجاز التوحيد السلمى للبلاد ، بان الشعب السوفيتى والحزب الشيوعى فى الاتحاد السوفيتى وحكومته الاتحاد السوفيتى سيواصلون فى المستقبل ايضا تقديم المساعدة والمعونة للشعب العيتنامى بقدر اكبر .

ونحن نتمنى للشعب السوفيتى نجاحات كبيرة اخرى فى تنفيذ الخطة الخمسية التاسعة التى رسمها المؤتمر الرابع والعشرون للحزب الشيوعى فى الاتحاد السوفيتى ، فى سبيل ان يسير الاتحاد السوفيتى بفعالات سريعة الى الامام فى طريق

تكوين القاعدة المادية والتقنيّة للشيوعية ، « تقديم رصيد كبير  
في قضية الدفاع عن السلام في أوروبا وفي العالم أجمع »  
نبحث لكم بتحية قلبية أخوية »

تون ديك تهانج  
رئيس جمهورية فييتنام الديمقراطية

لي زوان  
السكرتير الأول للجنة المركزية لحزب العمال الفيتنامي

تشسونج تين  
رئيس اللجنة الدائمة للجمعية الوطنية لجمهورية فييتنام  
الديموقراطية

فام فان دونج  
رئيس وزراء حكومة جمهورية فييتنام الديمقراطية

« براشنا » ، ٢٧ فبراير عام ١٩٧٣.

الى السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي  
السوفييتي ليونيد بريجنيف

الى رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى في الاتحاد  
السوفييتي نيكولاي بودجورني

الى رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
الكسي كوسيجين

هوسسكو

باسم شعب وجبهة التحرير الوطنية والحكومة الثورية المؤقتة  
لجمهورية فييتنام الجنوبية وباسمينا شخصا نعرب عن شكرنا  
العميق على التحيات الحارة والتقدير العالي لانتصار الشعب  
الفييتامي - بالتوقيع على اتفاقية ايقاف الحرب واحلال السلام  
في فييتنام . ان النجاحات الكبيرة الاخيرة للشعب الفييتنامي هي  
جزء لا ينفصم عن المساعدة الكبيرة للقاية والفعالة والكرامة  
والمساندة التي قدمها الحزب الشيوعي السوفييتي وحكومة وشعب  
الاتحاد السوفييتي والبلدان الاشتراكية الاخرى والبلدان المحبة  
للسلام والناس ذوي الارادة الطيبة في العالم اجمع . اننا نعرب  
عن ايماننا الثابت بانه انطلاقا من المشاعر الاممية الرفيعة سيقدم  
الحزب الشيوعي السوفييتي وحكومة الاتحاد السوفييتي والشعب  
السوفييتي الشقيق في المستقبل ايضا المساعدة والمساندة  
الضرورتين لنضالنا في سبيل تكوين فييتنام جنوبية مسالمة  
ومستقلة وديموقراطية تعيش في ظل الوفاق الوطني ومزدهرة ، وفي  
سبيل تحقيق توحيد الوطن سلميا »

وبهذه المناسبة ، نعرب باسم شعب وجبهة التحرير الوطنية والحكومة المؤقتة لجمهورية فيتنام الجنوبية عن شكرنا وامتناننا العميق الى الحزب الشيوعي في الاتحاد السوفييتي ، وإلى مجلس السوفييت الأعلى في الاتحاد السوفييتي وحكومة وشعب الاتحاد السوفييتي ، الذي قدم ولا يزال المساعدة والمساندة القيمتين لنضال شعبنا العادل .

ونتمنى من أعماف القلب للشعب السوفييتي الشقيق نجاحات كسرة أخرى في تنفيذ الحطة الخمسية التاسعة التي طرحها المؤتمر الرابع والعشرون للحزب الشيوعي في الاتحاد السوفييتي ، التي ستتبع بناء اتحاد سوفيتي قوى ومزدهر وسيساعد نضال شعوب العالم من أجل السلام ، والاستقلال الوطني والديموقراطية والتقدم الاجتماعي .

لنندعم الصداقة الاخوية والضامن المضالي بين شعبي فييتنام والاتحاد السوفييتي .

**نجوين هيو تھو**

**رئيس هيئة رئاسة اللجنة المركزية وجبهة التحرير الوطنية  
ورئيس المجلس الاستشاري للحكومة الثورية المؤقتة  
لجمهورية فييتنام الجنوبية**

**هيون تان فات**

**رئيس الحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية**

## تحت راية الامة الليبنية

ان المساندة الاخوية للاتحاد السوفيتي وبعية البلدان الاشتراكية تدعم ايمان الشعب الليبناني بالانتصار النهائي لقضيته العادلة .

وعرب الوفد الحربي والحكومي لجمهورية فييتنام الديمقراطية من الامتنان العميق للشعب الليبناني ، وحزب العمال الليبناني وحكومة جمهورية فييتنام الديمقراطية الى الشعب السوفيتي والحزب الشيوعي في الاتحاد السوفيتي وحكومة الاتحاد السوفيتي على مساندتهم الاخوية والاممية الكبيرة ومساعدتهم .

من البيان السوفيتي - الليبناني المشترك حول زيارة الوفد الحزبي والحكومي لجمهورية فييتنام الديمقراطية برئاسة السكرتير الاول للجنة المركزية لحزب العمال الليبناني الى الاتحاد السوفيتي في ابريل عام ١٩٦٥ .

لقد كانت المساعدة الكبيرة والفعالة والمساندة التي ابدتها الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الاخرى الى الشعب الليبناني عاملا هاما للغاية ، اتاح بلوغنا النصر .

نجوين زوي تشين

فائب رئيس الوزراء ، ووزير خارجية جمهورية فييتنام الديمقراطية



لقد أصبح التضامن مع فييتنام منذ زمن بعيد حركة  
جماعية واسعة لكل الشعب السوفيتي . ان هذا التضامن  
النضالي يعتبر تعبيرا عن الامة الغالبة للشعب السوفيتي  
وتعاطفه الحار مع الشعب الفيتنامي .

نجون تهى بين ، وزير خارجية الحكومة  
الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية

ان كل المحادثات التي خفها الشعب الفيتنامي في نضاله  
ضد العدوان الامركي وفي بناء بلاده ، ترتبط بمساعدة وبمساعدة  
الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الشعبية الأخرى .

« نمان زان » ، هانوي

ان المساعدة الواسعة الفعالة والشاملة والمساعدة التي قدمها  
للشعوب الاتحاد السوفيتي وحزبه الشيوعي وحكومته ، تلهمان  
شعبنا في نضاله المقدس من أجل استملاكه وحرية .

ومن المظاهر الأخيرة لمساندة وتضامن الشعب السوفيتي مع  
الشعب الفيتنامي التوقيع على اتفاقية المعونة الاقتصادية لفييتنام  
لعام ١٩٧٣ .

وكالة انباء الحزب  
جمهورية فييتنام الجنوبية

## في مرة الصحافة العالمية

### انتصار الشعب الفيتنامي

من جرده « رايونيشسكوبه ديلا » ، صوفيا

٩١ انتصر الشعب الفيتنامي . واخذ المعتدي يخرج من فيتنام دون ان يحقق اهدافه ، التي وضعها امامه . ان هذا النصر هو نتيجة المقاومة المطولية لشعب فيتنام ، وصفاته المعنوية العالية ، وجراته وبسالته .

وقد وقف الى جانب الشعب الفيتنامي كتفا لكتف في سنوات النضال الشاقة اصداقؤه الاوفياء في النضال - البلدان الاشتراكية ، وعلى راسها الاتحاد السوفييتي بقدرته الاقتصادية والعسكرية الضخمة ، وبعلمه وتكنيحه . وكانت البلدان الاشتراكية وعلى راسها الاتحاد السوفييتي تؤمن للمقاتلين الفيتناميين وذويهم في المؤخرة كل ما يحتاجونه للصمود في وجه ضغط العدو الشديد .

وفي ايام المحر الشاقة وقفت الى جانب شعب فيتنام الطبقة العاملة كلها . كما كان الى جانبه الرأي العام الديموقراطي في البلدان الرأسمالية . وستبقى في الذاكرة الى الابد الاضرابات والمظاهرات الكثيرة التي قامت بها القوى التقدمية في الولايات المتحدة الاميركية وغيرها من الدول الرأسمالية مساندة للوطنيين الفيتناميين . وابتدت التضامن الاخرى مع شعب فيتنام حركات التحرر الوطني في بلدان آسيا وأفريقيا واميركا اللاتينية . وكان المناضلون الفيتناميون بالنسبة لهم اصداقاء في

النضال ، ومثالا يحتذى به في المعركة من اجل التحرر الوطني »  
ومن اجل التقدم الوطني .

ان انتصار شعب فييتنام هو نتيجة بطولته وبسالته واستعداداته  
للتضحية بالنفس ، كما انه انتصار لجميع القوى المحبة للسلام ،  
والمناضلة من اجل السلام في الهند الصينية . وفي هذا النضال  
برهنتم قوى التحرر الوطني على انها لا تفهر ، اذا اعتمدت على  
التضامن مع القوى الاشتراكية ، وعلى الحركة العمالية الدولية  
وعلى الراى العام الديموقراطى فى العالم .

وتؤكد النهاية المخزية للعدوان الذى دام سنوات عديدة فى  
فييتنام على ان الامريالية لم تعد قادرة على التصرف فى مصالح  
حتى الشعوب الصغيرة ، التى تحررت منذ فترة وجيزة من بين  
الاستعمار ، وان القوى التى تقف فى طريق الامريالية لا يمكن  
ان تقهر ، وان زمن سيادتها فى العالم قد ولى .

وتعرب الشعوب ، ومنها الشعب البلغارى ، من امهات فى  
ان الاتفاقية التى تم التوصل اليها فى باريس ستؤمن السلام  
الوطيد فى الهند الصينية وحسب شرق آسيا ، وتلعب دورا  
فى مواصلة تنميه الجو فى الفارات الاخرى ايضا .

## منابع الثقة

عن جريدته « بيسا بادشاج » ، بودابست

ان اتفاقيه انقاف الحرب واحلال السلام في فيتنام قد اظهرت للجميع الى اى مدى استطاع الرفاق الفيتناميون ان يجمعوا بمهاره بين المصال على الجهات العسكريه والسياسيه والدبلوماسيه .

ومهما كان الوضع معقدا ، فان الشعب الفيتنامي قد دافع بداب عن حقه في الوجود الذاتي والمستقل والوحدة الوطنيه ، ولم يسع ابدا الى تحويل هذه الحرب الى حرب عالميه ، ولم يغرب عن ناله ابدا انه يحب النضال في آن واحد في سبل حقوقه الوطنيه وكذلك في سبل السلام في العالم اجمع . ولم يرفض لأولئك الذين ارادوا دفع العالم الى الحرب النوويه ، رافعين الشعارات المتطرفه للقايه .

لقد سادت البلدان الاشتراكية ، وعلى راسها الاتحاد السوفيتي ، على الدوام الخط السياسي للحزب الشقيق وحكومة جمهوره فيتنام الديمقراطي ، الموجه نحو عدم السماح للامبريالى الميركني توسيع العدوان ، من اجل ارقامهم على اياف الحرب والحروح من فيتنام .

ان الوطنيين الفيتناميين ، ونضيف الى ذلك الفداة العسكريه الاميريكية - يعرفون كيف برهن الاتحاد السوفيتي نفعاليته على اخلاصه المدنى للاممية ، وبرهن على انه يقف بلا تردد الى جانب الوطنيين الفيتناميين ولن يهادن ابدا انتهاك سياده شعوب هذه

المنطقة . ومن المعروف ان الصواريخ وطائرات « الميج » والدبابات السوفيتية قد لعبت دورا هاما للغاية ، بتواجدها بيد ابناء الشعب الفيتنامي ، في تحقيق النصر ، وايقاف حصار و .  
اراضى جمهورية فييتنام الديمقراطية ، وسحب قوات الولايات المتحدة منها ، والاعتراف باستقلال وسيادة جنوب فييتنام .»

وبالطبع انه لا يمكن ان تقبل باى من الادعاء الزاعمة بأنه قد تغيرت طبيعة الامبريالية ومطامعها الاساسية .» فلقد تقلصت امكانياتها فحسب . وحتى اذا ما سكنت المدافع فى فييتنام واذا ما خرج الامريكيون فى نهاية المطاف ، فان السلام ما زال غير مستقر ، ويجب النضال طويلا ، الى ان تحصل شعوب الهند الصينية على الحرية التى يمكن لقواها الابداعه فى ظلها ان تتضح بالقدر التام . لكننا نستطيع بعد التوقيع على اتفاقية ايقاف الحرب واماادة السلام الى فييتنام ان ننظر باكبر ثقة الى يوم قد واستجماع القوى بهدف القضاء على يؤد الحرب الباقية .»

## لجساح قوى السلام

عن جريده « بونز دويتسلاند » ، برلين

ان اتفاقية ايقاف الحرب واعادة السلام الى ربوع فييتنام التى تم توقيعها فى باريس ، هى انتصار كبير لقضية فييتنام العادلة . ان هذا الحدث سيدخل التاريخ كمرحلة هامة فى نضال الشعوب فى سبيل الحرية ، والسيادة الوطنية والسلام العام والتقدم الاجتماعى . وقد باءت بالفشل الحطط الاستراتيجية للامبريالية الاميركية ، الرامية الى تحطيم احد المواقع الامامية للاشتراكية فى آسيا - جمهورية فييتنام الديمقراطية ، وسحق حركة التحرر الوطنى لشعوب الهند الصينية ، ونسف تلاحم القوى المعادية للامبريالية ، والمحبة للسلام فى العالم .

لقد باء عدوان الولايات المتحدة الامركية بالفشل قبل كل شىء بفضل النضال البطولى للشعب الفيتنامى ، رتظيمه العالى ، وايمانه الذى لا يتزعزع بانتصار قضيته العادلة . واتفق شعب فييتنام مختلف اشكال النضال ضد المعتدين الامبرياليين - سواء النضال الحربى ، او الثورى ، والدبلوماسى المبدئية .

ان هذا الانتصار سيدعم مواقع الاشتراكية فى الفارة الاسيوية ، ويظهر بشكل مقنع جبروت قوى الاشتراكية والسلام فى العالم اجمع ، ويفتح الافاق لمواصلة تخفيف حدة التوتر الدولى . ولم يكتسب نضال الشعوب مثل هذا النطاق الواسع وهذا التنظيم الا بسبب النظام الاجتماعى الاشتراكى ، الذى انجب جيلا كاملا من الوطنيين الصلبين والمخلصين كل الاخلاص لوطنهم .

وسوى الحزب الماركسى اللينينى ، الذى سلح الجماهير الواسعة  
بأدراك الاهداف العادلة .

والآن يجب على البشرية المحبة للسلام ان تزيد يفتلتها ، من  
أجل ان تنفذ الاعاقية بدأب . والآن تتجلى أكثر من اى وقت  
مضى ضرورة تقوية التضامن الاممى ، من أجل ان يتمكن الشعب  
الفيتنامى بسرعة ونجاح من اعادة بناء ما جرى تدميره وتحقيق  
لجاعات جديدة فى بناء الاشتراكية . كما ان التضامن الاممى  
والمساعدة ضروريان للمعتقلين السياسيين : الذين لا زالوا حتى  
يومنا هذا قابعين فى سجون نظام حكم سايجون . ويبلغ عدد هؤلاء  
المعتقلين أكثر من ٣٠٠ ألف شخص . ويجب ان يكون تحريرهم  
وانفاذهم بالدرجة الاولى قضية جميع الأحزاب الشيوعية  
والعملية .

وقد رحبت اوساط الراى العام فى الاتحاد السوفيتى  
بانتهاج وارتياح بالانتصار الكبير للشعب الفيتنامى .

واعترفت الدولة السوفيتية والشعب السوفيتى الامينان  
على مبادئ الاممية البروليتارية اللينينية دوما ان المساندة  
الشاملة للاخوة الفيتناميين هى قضيتهم الاساسية . وعندما  
وجه المعتدون الامرياليون عاصفة قصفهم الجوى على جمهورية  
فيتنام الديمقراطية ، عمل الاتحاد السوفيتى خلال فترة  
قصيرة كل ما يلزم لتجهيز الحبش الشعبى الفيتنامى بالسلاح  
الحديث : من صواريخ مضادة للطائرات ومدفعية وطائرات مقاتلة .  
ولعبت الامدادات المستمرة الى جمهورية فيتنام الديمقراطية  
بكل ما يلزم من تجهيزات حربية ومدنية من الاتحاد السوفيتى  
واسرة الدول الاشتراكية الاخرى : لعبت دورا حاسما فى ردع  
المعتدين وتموين السكان . فبفضل مساعدة الخبراء السوفيتين  
اتقن آلاف الفيتناميين بنجاح استخدام المعدات العسكرية  
الحديثة . ويقدر حجم المساعدة المقدمة الى فيتنام بمليارات

الروبلاّت . ووضع الجانب السوفييتى تحت تصرف الرفاق  
الفيتناميين كل ما اعتروه ضروريا .

وابدى الاتحاد السوفييتى والبلدان الاشتراكية الاخرى بكل  
قوة سمعتها الدولية المساندة الحاسمة للاعمال السياسية  
والدبلوماسية لحكومة جمهورية فيتنام الديمقراطية والحكومة  
الثورية المؤقتة لجمهورية فيتنام الجنوبية ، واقترحاتهما الواقعية  
البناءة .

ويؤكد انتصار الشعب الفيتنامى ايضا استنتاج المؤتمن  
الدولى للاحزاب الشيوعية والعمالية لعام ١٩٦٩ بأنه كلما تدعمت  
وحدة وتلاحم القوى المعادية للامبريالية ، كثرت نجاحاتها ، وان  
القضاء على احدى احطر نؤر الحرب تأكيد ساطع آخر على انه  
يتوطد فى العلاقات الدولية اكثر فأكثر صوت الحكمة والواقعية ،  
وانه اخذ بسود السعى لحل المشاكل المختلفة عليها بالوسائل  
السلمية ، وبطريق المفاوضات »



## انتصار تضامن الشعوب

عن صحيفه « جرانما » ، كوبا

ان الشعب الكوبى والحرب الشيوعى والحكومة الثورية فى كوبا يدممون التهاى الحارة الى الشعب المييتنامى بمناسبة انتصاره الكبير - ايقاف الحرب واحلال السلام فى فييتنام .

كما ويعتبر هذا النصر نصرا للشرية جمعاء أيضا ، وبالاخص لحركة تضامن شعوب البلدان الاشتراكية والحركة الثورية العالميه كلها . كما يبين بخلاء ان شعب بلاد صغيرة وفقيرة يمكن ان يتحول الى قوة لا تقهر ، عندما يخوض النضال من اجل قضية عادلة ، ومن اجل استغلاله وحرته . وقد اظهرت فييتنام لجميع الشعوب المناضلة مثالا مشهودا على الصلابة والحكمة والصمود وروح الضحية العالية والبسالة بدون حدود فى ارض المعركة .

ان ايقاف الحرب فى فييتنام يعتبر شاهدا ساطعا على التحولات السريعة فى تناسب القوى فى العالم ، وشاهدا على ان الامبريالية والرجعية لا يمكنهما مواجهه الهجوم الحاسم لقوى التقدم والاشتراكية والسلام ، والقوى المناضلة من اجل تحرير الشعوب . لقد قدمت البلدان الاشتراكية ، وبالاخص الاتحاد السوفييتى ، دوما للشعب المييتنامى المساندة السياسية ، والمساعدة المادية والعسكرية . وكان الى جانب فييتنام تضامن الحركة الشيوعية والعمالية العالمية ، وحركات التحرر الوطنى وجميع انتصار العدالة فى الارض »

## انتصار قوى السلام

استقبل الشعب الموعلى بارتياح كبير ، شأنه شأن جميع القوى التقدمية المحبة للسلام فى العالم ، نبأ التوقيع فى ٢٧ يناير بإيريس على اتفاقية « ايقاف الحرب واحلال السلام فى فييتنام » من قبل اللدان المشتركه فى اجتماع هيتنام .

ان اعتراف حكومة الولايات المتحدة الاميركيه وعما عنها ، وهى القوة الأساسيه للامبرياليه والرجعه فى العالم ، بضرورة احلال السلام فى فييتنام والتوقيع على الاتفاقية المذكورة ، يعتبر من نتائج النضال الطويل الذى خاضه الشعب الفيتنامى بقيادة حزب العمال الجيد فى سبيل السلام وحرية واستقلال الوطن ، ونتيجة النضال المتفانى لجميع القوى الوطنيه فى جنوب فييتنام ، والعامله تحت راية حبه التحرير الوطنيه والحكومة الثوريه المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبيه .

ويعتبر التوقيع على الاتفاقية نتيجته للجمع بمهارة بين العمليات العسكريه الحاسمة ضد الأعمال الوحشية للاعدوان الامريالى للولايات المتحدة الاميركيه وبين اشكال نضال الساسى والدبلوماسى ، الذى حففه الشعب الفيتنامى البطل ، الذى يتذكر دوما وبغفد وصيه القائد الخالد هوشى من . ان صمود الشعب الفيتنامى وحرانه وثقته التى لا تتزعزع بانتصار قصيته ، كلها تفيد كمثال ملهم فى النضال ضد الامبرياليه ، وفى سبيل السلام وتخلص الشعوب من اضطهاد المستغلين .

كما ويعتبر انتصار الشعب الفيتنامى أيضا نتيجة للمساندة المعنوية الدائمة ، والمساعدة العسكريه والمادية ، التى قدمها له وطن

الاشتراكية والشيوعية - الاتحاد السوفياتي العظيم ، وشعوب  
البلدان الاشتراكية الاخرى ، والصامون المسامي لصبة العامة  
العالمية ، وقوى السلام والتقدم . ان النصر الذي حققه الشعب  
الفيتنامي الباسل ونصالة العادل ، والتوقيع على اتفاقية ايقاف  
الحرب واحلال السلام في فييتنام - انما هو مثال على انتصار  
السياسة الخارجية للحزب الشيوعي السوفياتي ، وتنفيد  
برنامج السلام البناء ، الذي طرح في مؤتمره الرابع والعشرين .»

ويفيد عقد اتفاقية ايقاف الحرب في فييتنام كبدية للتسوية  
العادلة الساجية لفضية فييتنام ، ويهيء الاساس المناسب لتسوية  
الجو في جنوب شرقي آسيا ، وشبه جزيرة الهند الصينية . لذلك  
فان المهمة القادمة للقوى المحبة للسلام والتقدمية تغدو النضال  
في سبيل تنفيذ جميع بنود الاتفاقية المذكورة اعلاه .»

ويعتبر الانتصار التاريخي للشعب الفيتنامي شاهدا جديدا على  
انتصار القضية العادلة ، وشاهدا ليقا على أن الطبقة العاملة ،  
والشعب الذي يموه الحزب الماركسي اللينيني يمكن ، بالمساعدة  
الشاملة والمساندة من قبل اسرة الدول الاشتراكية وجميع القوى  
التقدمية في العالم ، ان يوجه ردا ساحقا لجميع تطاولات قوى  
الامبريالية والارحوية . ويفيد انتصار فييتنام كمثل ملهم لجميع  
الشعوب الاخرى المناضلة في سبيل الحرية الوطنية ، والاستقلال  
والسلام . والمهمة الملحة للأحزاب الشيوعية والعمالية هي الدفاع  
بدأ وت دعم التضامن الاممي للمناضلين من اجل حرية الشعوب ،  
والاشتراكية والسلام الوطيد في الارض .»

« نوفوستي مغولوى »

٣١ يناير ١٩٧٣

## لهيئة التدخل المسلح

عن جريدة « تريبونا لودو »

ثم في ٢٧ سابر عام ١٩٧٣ بباريس التوقيع على اتفاقية إنهاء الحرب واحلال السلام في فييتنام . وفي يوم ٢٨ ينسابر صممت المدافع ، وتوقف سقوط القابل على أرض فييتنام الجريحة الدامية . وانتهدت اخيرا ، قصة التدخل المسلح للولانات المتحدة الاميركية الذى دام طينة ١٢ عاما - باعتبارها اطول واعلى حرب فى تاريخ اميركا . وهى اول حرب لم تكسبها اميركا - اكبر دولة فى العالم الراسمالى - رغم التفوق الاقتصادى والعسكرى الهائل للولايات المتحدة الاميركية بالنسبة لدولة زراعية صغيرة . ولم يغلب فى واشنطن الآن الا صوت الواقعية والحكمة

ان هذا التحول المعاجى ، الذى يجب ان يؤثر تأثيرا طيبا على المناخ الدولى ، قد غدا امرا ممكنا بفضل بطوله الشعب الفيتنامى ، والتضامن النضالى للاتحاد السوفيتى وبقية البلدان الاشتراكية ، وكذلك القوى التقدمية فى العالم اجمع . لكن ههنا الحدث يعكس الوضع النوعى الجديد فى العالم ، الناجم عن جيروت اسرة الدول الاشتراكية

وتعرفت بولندا من تجربتها الذاتية ثمن هذا النصال من أجل الحرية والاستقلال ، ثمن الدفاع عن البلاد ضد الغزو الاسريالى ، وكانت تتضامن من اعماق القلب مع ائصال الشعب الفيتنامى فى سبيل الاستقلال والوحدة والسلام . ولقد قدما سوية مع البلدان الاشتراكية الاخرى لهذا النضال المساعدة الساملة - السياسية

والمادة ، حسب امكانياتنا . ووافقت بولندا بموجب سياستها في المشاركة بشباط في عمليات تخفيف حدة التوتر الدولي ، وكما أعلن رئيس الوزراء ييمو ياروشيفيتش في ال « سيما » ( المجلس الوطني ) ، على أن تشارك بولندا ( مع المحر وكندا واندونيسيا ) في لجنة الرقابة والاشراف الدولية في فييتنام .

ان اتفاقية السلام الموقعة بتاريخ ٢٧ يناير تفتح ايضا الافاق لاحلال السلام في لاوس وكمودا ، وتضمن استقلال فييتنام ، وحق سكان جنوب فييتنام في تقرير المصير ، وتعترف بوجود نظامي حكم في جنوب فييتنام ، وكذلك بوجود جيشين وثلاث قوى سياسية . وبهذه الفضا على نار الحرب امكانية حل المشاكل الدالبه في فييتنام الجنوبيه .

وسوف لن يتحقق ذلك الا في حالة ما اذا لم تخرق الولايات المتحدة الاميركية البند الرابع من الاتفاقية ، الذي تلتزم فيه بان لا تواصل النشاط الحربي هناك وان لا تتدخل في الشؤون الداخلية لفيتنام الجنوبية .

وفي يوم الانتصار التاريخي للشعب الفيتنامي ، الذي شق ظيلة ٣٠ عاما نضالا مسلحا ضد المستعمرين ، بعث بتحية اخوية الى ابناء وبنات فييتنام الابطال \*

## انتصار كبير للشعب الفييننامي ولقوى السلام فى العالم

يعتبر ايقاف الحرب واحلال السلام فى فييتنام انتصارا تاريخيا لشعب فييننام ولتصامن البلدان الاشتراكية ، والقوى الثورية والديموقراطية التقدمية فى العالم المعاصر . ويؤكد ذلك الاتجاهات الاساسية فى الحياة الدولية المعاصرة ، المطالبة بان تتبع هذه الخطوات اخرى فى طريق تخفيف حدة التوتر الدولى وتدعيم الامن الدولى .

من المقالة الافتتاحية لصحيفة « لوميا »

العدد ٦٠١ ، ١/٢/١٩٧٣

## جبهة النضال من الجبارة

عن جريده «روديه برافو» ، براغ

ان الانتصار المحمد للشعب الفيتنامي ، الذي يتردد صدهاء اليوم في العالم اجمع ، يتألف من جوانب كثيرة . فقد أدت الى تحقيق هذا الانتصار الجهود البطولية لسنوات عديدة ، والنشاط السياسي والتنظيمي لحزب العمال الفيتنامي في جمهورية فيتنام الديمقراطية وجبهة التحرير الوطنية في فيتنام الجنوبية ، وجراة وعناد الشعب الفيتنامي في النضال ضد العدو ، وعزمه الثابت على تأمين حقوقه ومطالبه الشرعية .

وكانت الركيزة المخلصة لشعب فيتنام في جميع مراحل نضاله هو النضال المستمر ، والمساعدة الشاملة التي قدمتها لشعب فيتنام اسرة الدول الاشتراكية ، وعلى رأسها الاتحاد السوفييتي . فان هذا التضامن وهو المصدر الذي كان الشعب الفيتنامي يستمد منه القوة في نضاله التاريخي ينبع من الطابع الاممي لسياسة الدول الاشتراكية الخارجية . وفي هذا تنطلق اسرة الدول الاشتراكية من التقدير الطبقي للوضع الدولي . وكانت مساندتها لقضية الشعب الفيتنامي تؤثر ولا تزال تؤثر بحسب مصالح النضال ضد الامبريالية ، وفي سبيل انتصار الاشتراكية على التناقض العالمي . ولأن تضامن البلدان الاشتراكية النشط مع نضال الشعب الفيتنامي البطولي هو مثال على التطبيق الدائب لمبادئ الاممية البروليتارية في الحياة »

وقد لعب الاتحاد السوفييتي دورا هاما وحاسما في مساندة فييتنام المناضلة . ولقيت الحركة الثورية في فييتنام منذ لحظة ميلادها مساندة أول دولة اشتراكية في العالم . وقد أشار الرفيق هوشى مين الى « ان ثورة أكتوبر في روسيا قد وحدت الحركة الثورية الاشتراكية مع حركة التحرر الشعبى فى جبهة موحدة للأمريالية » . وعندما أصبح الشعب الفيتنامى بقيادة طليعته - الحزب الشيوعى فى الهند الصينية - احد المساهمين فى هذه الجبهة حصل من الاتحاد السوفييتى لا على المساندة المعنوية والسياسية فقط ، بل وعلى المساعدة العملية الكبيرة .

قدمت البلدان الاشتراكية المساعدة لفيتنام فى المضال ضد المستعمرين الفرنسيين بعد الحرب العالمية الثانية . وبعد التوقيع على اتفاقيات جنيف بدأت جمهورية فييتنام الديمقراطية بمساعدة البلدان الاشتراكية باعادة بناء الاقتصاد الوطنى ، وبناء الاقتصاد الاشتراكي ، وتكوين الفروع الحيوية الهامة فى الصناعة ، وتربية الكوادر المتصلة فى مختلف المجالات .

وقد أشارت الصحافة العالمية اكثر من مرة الى ان الاتحاد السوفييتى قدم الى جمهورية فييتنام الديمقراطية حوالى ٧٠٪ من مجموع المساعدات . ويشهد على فعالية المساعدة العسكرية وحدها قوة الدفاع الجوى فى جمهورية فييتنام الديمقراطية ، الذى جهز بمساعدة الاتحاد السوفييتى باحدث المعدات الصاروخية التى قصمت ظهر العدوان الجوى للولايات المتحدة الاميركية .

وساعد التضامن الدائم للبلدان الاشتراكية مع فييتنام المناضلة فى المجال السياسى والدبلوماسى شعب فييتنام على ان يقل للعالم بجمع الحقيقة حول جرائم المعتدين ، وحول نضاله العادل . وكان احتجاج البلدان الاشتراكية ضد العدوان يعطى دوما دفعة هائلة لحركة الاحتجاج المعادية للحرب فى العالم كله . وفى اجتماعات



ولقاءات الأحزاب الشيوعية والعمالية أقرت أكثر من مرة وثائق  
هامة لمساندة قضية الشعب الفيتنامي العادلة .

وبذل الحزب الشيوعي السوفيتي والحكومة السوفيتية  
جهودا ضخمة من أجل أن تتلاحم القوى التقدمية في العالم إجماع  
لمساندة فيتنام .

والهزيمة التي أصابت المعتدين ، رغم جميع محاولاتهم لكسب  
الحرب ، هي نتيجة بطولة الشعب الفيتنامي التي ليس لها منيل  
كما أنها أيضا نتيجة الموقف الاممي الدائب لاسرة البلدان الاشتراكية  
وقضائنها مع شعب فيتنام ومساعدتها في المجالات العسكرية  
والاقتصادية والسياسية والدبلوماسية ، وثمره وحدتها الوطنية ،  
التي أثبتت قوتها وستبقى القوة المحركة لكل سياستها .

## بيان اتحاد المنظمات العالمي

يرحب اتحاد المتآبب العالمي بكل ارتياح باتفاقية ايقاف الحرب واحلال السلام فى فييتنام ، التى تم توقيعها بالأحرف الأولى فى باريس ، وسترم فى ٢٧ يناير .

ان هذه الاتفاقية التى تصح نهاية للحرب فوق ارض فييتنام ، تعتر نصرًا تاريخيًا حققتة الشعوب على أقوى امبريالية فى زماننا وهى الامبريالية الاميركية .

لعد تحقق هذا النصر قبل كل شيء بفضل البطولة التى ليس لها حدود ، والارادة النافذة والبسالة التى يتمتع بها كادحو وشعب فييتنام ، الذين شددوا طيلة هذه السنن طاقتهم الوطنية ، وتمكنوا من الصمود والانتصار .

ان اتحاد المقابب العالمي يهنئ من اعماق القلب شعب فييتنام ، وهو ينحن باحترام وتأثر أمام ذكرى الوطنيين الكثرين الذين خروا صرعى فى هذا النضال .

لقد اراق الوطنيون الفييتناميون فى نضالهم ضد العدوان الامريالى دماءهم من أجل القضية التى تهم كل الاهتمام البشرية بأجمعها ، فليس هناك من قضية ائمن بالنسبة للشعوب من السلام ، والاستقلال والحرية .

واستحق وطنيو فييتنام بنضالهم الحاسم من أجل هذه الاهداف العظيمة امتنان الكادحين والناس المحبين للحرية فى العالم اجمع .

كما وتعتبر اتفاقية السلام في فييتنام التي تاضل اتحاد النقابات العالمى من اجله. منذ اليوم الاول للمدوان الامبريان ، تعتبر نجاحا كبيرا أيضا لحركة التضامن الدولى •

وساعدت السياسة الاممية الثابتة والمساعدة الشاملة والكبيرة للانحاد السوفييتى والبلدان الاشتراكية الاخرى بشكل حاسم على انتصار الشعب الفيتنامى على الامبريالية الاميركية واحلال السلام •

انما نهى. بحرارة المنظمات النقابية فى البلدان المختلفة ، ومن بينها نقابات الولايات المتحدة نفسها ، التي قامت باعمال تضامن واسعة من اجل السلام فى ليينام ، ولعبت دورا كبيرا فى تعبئة الراى العام العالمى •

## اعتمادا على مساندة الاتحاد السوفيتي

«... لقد اسعدنى الحظ بزيارة جمهورية فييتنام الديمقراطية والتعرف على حياة وعمل ونضال النساء . وقد تركت بى انطباعا هائلا صلابتهن وتفانيهن وإيمانهن العميق بالقضية العادلة التى يدافعن من أجلها . ولا يمكن اخضاع الشعب الفيتنامي الذى يعتمد على المساندة الكبيرة للاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الأخرى وجميع القوى التقدمية فى العالم . وسيختتم نضاله المقدس ضد عدوان الامبريالية حتما «لنصر»»

هوتا كوسينين ، رئيسة الاتحاد النسائي

الديموقراطى العالمى

## على مبادئ الاممية

ان شعوب وشباب العالم يقدرون عاليا المساعدة النزيهة والمساندة اللتين يبديهما الاتحاد السوفيتي ، اعتمادا على مبادئ الاممية البروليتارية ، وسوية مع البلدان الاشتراكية الأخرى ، الى شعب فييتنام البطل ، ولاوس وكمبوديا ، وشعوب البلدان العربية فى نضالها العادل ضد العدوان الاسرائيلي ، ولجميع الشعوب التى تاضل من أجل الاستقلال الوطنى وضد الاستعمار القديم والجديد»

روبرت فيتس ، رئيس اتحاد الشبيبة

الديموقراطى العالمى

## إيمان عميق

أنا المشاركون في حركة التضامن ، تؤمن إيماناً عميقاً ، أن  
الشعب الغيبتامي البطل سيحقق النصر النهائي في نضاله التحرري  
العادل بفضل بطولته والمساعدة الأخوية للبلدان الاشتراكية وعلى  
رأسها الاتحاد السوفييتي ، وبفضل تضامن جميع الناس الشرفاء  
في الكرة الأرضية .

يوسف السباعي ، السكرتير العام لمنظمة  
النضال مع شعوب آسيا وإفريقيا

## لقد ولي زمان السفن الحربية الصغيرة

إن هدف الامبريالية يبقى كما كان من قبل - النضال بلا رحمة  
قد نهوض الحركة الثورية في ذلك الجزء من العالم ، الذي لا يزال  
تحت سلطتها . لكن الوطنيين الأبطال في فيتنام ولاوس وكمبوديا ،  
يساندونهم الاتحاد السوفييتي ، وبقية البلدان الاشتراكية والقوى  
التقدمية في العالم أجمع ، قد برهنوا على أنه ولي بلا رجعة ذلك  
الزمان عندما كان يكفي وجود عدة سفن حربية صغيرة لبقاء بلدان  
كاملة تحت نير السيطرة .

رينيه اندريه ، رئيس تحرير جريدة  
«أومانيتيه»

## سند ثابت

وكم إن الولايات المتحدة قد أرسلت إلى فيتنام عددا هائلا من  
أحدث الأسلحة ، ورغم مساهمتها المباشرة في الحرب بأكثر من

نصف مليون هندي أميركي ، فإن الامبرياليين في الولايات المتحدة الأميركية لم يتمكنوا من تحقيق النصر . وهذا - نتيجة البطولة المتناهية للشعب الغيبيامي ، والسياسة المبصرة لجمهورية فيينام الديمقراطية وجبهة التحرير الوطني لعيتنام الجنوبية . وهذا - نتيجة المساعدة التي قدمتها البلدان الاشتراكية الى شعب فييتنام ، وبالأخص الاتحاد السوفييتي ، ونتيجة الحركة الضخمة والمتنامية دوما للصامير التي شملت العالم كله ، وبضمن ذلك الولايات المتحدة الأميركية نفسها . ان نجاح الشعب الغيبيامي البطل هو شاهد ساطع على ان الشعوب في ايامنا تملك امكانيات اكبر للدود عن استقلالها ، وسيادتها وحريتها ، وانها تستطيع الاعتماد على المساعدة الدولية الواسعة في النضال ضد العدوان الامبريالي .

ان درس فييتنام له اهمية كبرى بالنسبة لحركة التحرر الوطني ، وبالأخص لرفاقنا في جنوب افريقيا وزيمبابوي ، الذين يخصوصون الان نضالا مسلحا ضد انظمة الحكم العنصرية للبيض والاستعمار البرتغالي .

وهم يجدون في شخص الاتحاد السوفييتي والمعسكر الاشتراكي بالذات حلفاء مخلصين وسندا ثابتا لهم . وفي عالم اليوم يعتبر النظام الاشتراكي القوة الحاسمة في النضال ضد الامبريالية ، وضمان مواصلة انتصارات حركة التحرر الوطني . لذلك فان الدفاع عن وحدة النظام الاشتراكي ، وتكوين الظروف المناسبة لتقدمه التكنيكي والثقافي والاقتصادي تتجاوب مع مصالح كافة فصائل حركة التحرر الوطني .»

ويجب ان تنعكس هذه الحقيقة الجلية الان في السياسة الخارجية للشعوب الفتية الناهضة .»

**تونجي اوتيجي : شخصية اجتماعية**

**من نيجيريا**

## نهر كبير

لعبت دورا حاسما في انتصار فييتنام المساعدة الشاملة التي قدمها الاتحاد السوفييتي تعبيرا عن روح الاممية البروليتارية - اساس السياسة الثورية والاشتراكية للاتحاد السوفييتي . ويعتبر ابرام ايفاقيه ايفاف الحرب واحلال السلام في فييتنام بباريس نصرا كبيرا للشعب الفيتنامي في نضاله الطويل من اجل الحرية والاستقلال وضد المعتدين الاميركان .

ان العيد الحالي في فييتنام ، هو عيد لجميع شعوب العالم ، المناضلة ضد الامبريالية .

نيكولاس جيلبن ، رئيس اتحاد الكتاب  
ورجال الثقافة في كوبا

## البشرية كلها وراءكم

غالبا ما يحدث في التاريخ ان شعبا صغيرا يبدأ في لعب دور يؤثر على العالم اجمع وعلى كل انسان في العالم . وهذا الدور بالذات وقع على عاتق الشعب الفيتنامي .

فان مثال مشجع وملهم كان يمثل نضاله بالنسبة للشعوب المستعمرة ، التي تحوز نضالا شاقا وعنيدا من اجل الحرية .

وما اكثر ما كان يعنيه نضال الفيتناميين ضد الامبريالية في اقصى مظاهرها بالنسبة لمئات ملايين الناس ، الراضحين تحت نير الراسمال . والاكثر من ذلك ان شعب فييتنام قد لقن درسا بليضا لا للامبريالية الاميركية فقط . وبشكل عام فان الامبريالية لا تستطيع العمل الآن بنفس برودة الدم السابقة .

ليكنفى أن تذهب الى أى جامعة ومدرسة ومعمل فى انجلترا  
لتقتنع فوراً بأن صلافة الشعب الفيتنامى فى فضاله ضد الولايات  
المتحدة قد اجبرت الاف الانجليز الشباب على المطلاع الى سياسة  
واشنطن بأعين الفيتناميين \*

ومن هذه الناحية فإن نضال الشعب الفيتنامى لم بلهم العالم  
فقط ، بل وعمل على تربيته ايضا \*

هذا هو السبب فى أن انقاف اطلاق النار يعنى سحب القوات  
الاميركية ، - انه نصر باهر لفيتنام \* وقد ناضلت من أجل هذا  
النصر وكسبته فى نهاية الامر \* وليس هناك من شىء يمكنه طمس  
هذه الحقيقة \*

وقد اوضح لنا فى الغرب بشكل خاص ، فى الآونة الأخيرة ،  
مدى الحجم الحقيقى للمساعدة السوفيتية الى فيتنام . اذا خفى  
الغرب سنوات طويلة هذا بعناية \* واذا ما تدرج احد الى الحدث  
من المساعدة السوفيتية فانهم كانوا يوردون ذلك شىء من التهكم ،  
لكن بمرور الزمن اصحت المساعدة المستمرة التى ابداهها الاتحاد  
السوفيتى الى الشعب الفيتنامى فى المحالات السياسية والدبلوماسية  
والعسكرية ، هامة وحيوية كصمود فيتنام \* وكم من مرة حاولت  
الولايات المتحدة والسائرون فى ركابها اضعاف تقديم هذه المساعدة  
وكم من مرة باتت بالحيلة فى هذا المجال \* وفى نهاية الامر فقد  
أسقط الفيتناميون طائرات « ب - ٥٢ » الاميركية بالصواريخ  
السوفيتية لا بالبنادق \*

غير أن الشىء الاساسى يكمن فيما يلى : ان وجود الاتحاد  
السوفيتى نفسه ، وتأثيره الدول الهائل قد احرا دوى الزعة  
العسكرية فى الولايات المتحدة الاميركية على ان يدركوا فى نهاية



الطائف عدم حدودى محاولاتهم فى املاء ارادتهم على الشعوب  
الفييتنامى الشجاع .

جيمس اولدرين كاسب انجليزى

### انتصار للقوى المحبة للسلام

الآن ، بعد التوقيع على اتفاقية السلام فى فييتنام ، يجب على  
شعوب العالم بجهودها المشتركة ان لا تسمح بجدد العدوان ولدى  
متابعه الاحداث الفييتنامية خلال الايام الاتية باهتمام ، يشعر المرء  
ان هذا الخطر لا يزال ماثلا اذ تقوم بايحاذه القوى الرجعية  
فى الهند الصينية ، التى تحاول ارجاع عجلة التاريخ الى الوراء .  
يجب على شعوب العالم ان تبدي يعضه دائمة ، وان تحبط مؤامرات  
الرجعية بحزم .

وقد شاركت فى النصال من اجل ايقاف الحرب فى فييتنام  
جميع القوى التقدمية فى الارض ، ومن بينها الحركة العالمية فى  
سبيل السلام . ودور الاتحاد السوفيتى عظيم بشكل خاص . وقد  
نالت المساعدة المستمرة الدائبة التى قدمها للشعب الفييتنامى  
الاتحاد السوفيتى والبلدان الاشتراكية الاخرى احترام وشكر جميع  
الناس ذوى الارادة الطيبة .

كاورو ياسوى ، استاذ ، وحائز على

جائزة لينين الدولية « فى سبيل تدعيم

السلام بين الشعوب »

## فى المرحلة الجديدة

ها قد حل السلم أخيرا بأرض فييتنام ، وقد أستخدم المعتدى فى هذه الحرب جميع الوسائل ، لكنه لم يستلج مع ذلك تحطيم اراده الشعب البطل . والامر الذى جعل هذا الشعب لا يفل عزمه على الذود عن استقلاله ، وإيمانه الثابت بقضيته العادلة .

ان اصداقنا الفيتناميين ليسوا وحدهم فى هذه المرحلة التاريخية الجديدة — مرحلة البناء السلمى ، فسيحصلون فى المستقبل أيضا على المساعدة الانوية لاسرة السول الاشتراكية ، وعلى رأسها الاتحاد السوفييتى ، التى كان لها أهمية حاسمة فى سنوات النضال المسلح ضد العدو . وتؤكد جميع المنظمات التقدمية والناس المحبون للسلم فى الارض لشعب فييتنام البطل روح التضامن معه .

وقد استقبل فى العالم اجمع ، بما فى ذلك فى بلادنا ايضا ، بابتهاج وارتياح نبا انتصار نوى 'السلم فى' فييتنام . وفى الوقت نفسه فاننا ندرك أن الطريق الى السلم الوطيد مازال طويلا .

ان اتفاقية السلم فى فييتنام رصيد كبير فى تدعيم السلم العالمى ، وشاهد على انتصار سياسة التعايش السلمى .

تيبور بيتيه ، كاتب اجتماعى مجرى

## تقويم النضال

يوليو ١٩٥٤

اختتم المؤتمر الدولي الخاص بفييتنام أعماله في جنيف . وقد تبنت الاتفاقية التي تم التوصل إليها انتصار الشعب الفيتنامي في النضال ضد الاستعمار وتقرر أن تجرى في يوليو عام ١٩٥٦ الانتخابات العامة لتحديد إرادة الشعب الفيتنامي في إطار دولة موحدة مسالمة ومستقلة . وأصبح خط العرض السابع عشر خطا مميزا يفصل مؤقتا بين شمال وجنوب فييتنام .

وقد رفضت حكومة الولايات المتحدة التوقيع على البيان الختامي لكنها أعلنت في الوقت نفسه أنها سوف لن تلجأ إلى التهديد بالقوة أو استخدامها بهدف خرق الاتفاقيات التي تم التوصل إليها في جنيف .

أكتوبر ١٩٥٥

أقامت الولايات المتحدة في جنوب فييتنام نظام حكم موال لأميركا خرقا لاتفاقيات جنيف عام ١٩٥٤ . وفيما بعد اجبطلت واشنطن الانتخابات العامة في فييتنام التي كان مقررا إجراؤها في عام ١٩٥٦ .

وتوجهت سايجون إلى الولايات المتحدة رسميا بطلب المعونة . فبدأت تصل إلى فييتنام الجنوبية المعدات الحربية الأميركية ووصل أوائل المستشارين العسكريين .

## اكتوبر عام ١٩٦١

اعطى البنتاجون الامر السرى التالى : « البدء بالعمليات العسكرية البرية مع استخدام المستشارين العسكريين الاميركيين اذا ما تطلب الامر ذلك »

واستمرت زيادة القوات العسكرية الاميركية فى الهند الصينية . وفى عام ١٩٦١ بلغ عدد افرادها ٣٢٠٠ شخص . وفى عام ١٩٦٢ بلغ ١٤٥٠٠ ، وفى عام ١٩٦٣ بلغ ١٦٣٠٠ .

## مارس ١٩٦٤

بدأت حكومة جونسون التخطيط للعدوان المكشوف ضد جمهورية فييتنام الديمقراطية .

## ٤ اغسطس ١٩٦٤

أحدثت واشنطن ضجة بشأن ما زعمته من تعرض سفنها الحربية فى خليج تونكين « لهجوم » زوارق الطوربيد التابعة لجمهورية فييتنام الديمقراطية . وفى الواقع ، وكما اعترف بذلك قادة المدمرات الاميركية فى عام ١٩٦٨ ، فانه لم يكن هناك اى هجوم .

## ٥ اغسطس ١٩٦٤

استغل جونسون « حادث خليج تونكين » فاصدر امره بالقيام بقصف اراضى جمهورية فييتنام الديمقراطية لأول مرة .

## ٣ ديسمبر ١٩٦٤

اعلن بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفييتى : « ان الاتحاد السوفييتى لا يمكن أن يقف.

مكتوف الايدى تجاه مصائر بلد اشتراكي شقيق ، وهو على استعداد لان يقدم لها المساعدة اللازمة » .

وسرعان ما تم التوقيع على عدد من الاتفاقيات حول تقديم المساعدة العسكرية والاقتصادية السوفيتية الى جمهورية فييتنام الديمقراطية . وبعد ذلك كان يجرى التوقيع على مثل هذه الاتفاقيات سنويا .

#### ٧ فبراير ١٩٦٥

فى الساعة ١٤ حسب توقيت هانوى قام عدد كبير من الطائرات النفاثة المنطلقة من حاملات طائرات الاسطول الامريكى السابع . بفارة كثيفة على جمهورية فييتنام الديمقراطية . ومنذ هذا اليوم أصبحت أعمال القصف الجوى تجرى بصورة منتظمة .

#### ١٩٦٥ ابريل

قرر الرئيس جونسون ان يستخدم بصورة منتظمة القوات الاميركية فى فييتنام الجنوبية للعمليات الحربية . واقترحت لجنة رؤساء الاركان ان ترسل الى فييتنام الجنوبية ٤٤ كتيبة من القوات الاميركية . وفى نهاية العام بلغ عدد قوات الولايات المتحدة الاميركية فى جنوب فييتنام حوالى ٢٠٠ الف شخص .

#### مايو - اغسطس ١٩٦٧

شدد الطيران الاميركى غاراته الوحشية على جمهورية فييتنام الديمقراطية . وتعرضت للقصف مدينتا هانوى وهايفون . وتكبد طيران الولايات المتحدة خسائر فادحة نظرا لاقامة نظام حديث للدفاع المضاد للطائرات حول هاتين المدينتين وذلك بمساعدة

الاتحاد السوفييتى • وعملت بنجاح التشكيلات الصاروخية واسراب  
الطائرات الاسرع من الصوت •

فبراير ١٩٦٨

بدأت القوات المسلحة لجبهة التحرير الوطنية فى جنوب  
فييتنام اول هجوم عام لها فى جميع انحاء البلاد من المنطقة المحايدة  
الى رأس كاماو • فهاجم الوطنيون حوالى ٧٠ مدينة ، بضمنها  
سايجون وهويه وجميع مراكز الاقاليم •

١٦ مارس ١٩٦٨

نكلت الطفمة العسكرية الاميركية بوحشية بسكان قرية  
سونجى المسالين فى جنوب فييتنام : وتم فيها قتل اكثر من ٥٠  
شخصا من السكان الامنيين •

٣١ أكتوبر ١٩٦٨

اضطر جونسون وهو على اعتاب انتخابات الرئاسة ، وادراكا منه  
لعدم جدوى مواصلة العدوان ضد جمهورية فييتنام الديقراطية ،  
اضطر لاتخاذ قرار بايقاف قصف اراضى جمهورية فييتنام  
الديقراطية من الجو والبحر والبر اعتبارا من أول نوفمبر ، ووافق  
على اجراء المباحثات الرباعية فى باريس بمشاركة ممثلى الجبهة  
الوطنية لتحرير فييتنام الجنوبية •

واصل فى جنوب فييتنام حوالى ٥٧٠ الف متدخل اميركى  
« الحرب القذرة »

يناير ١٩٦٩

بدأ فى باريس الاجتماع الرباعى الخاص بباريس

مايو ١٩٦٩

طرح وفدا الوطنيين الفيتنسميين برنامج الحل الشامل للمشكلة الفيتنسمية . وخلال السنوات التالية قام وفدا كل من جمهورية فييتنام الديمقراطية والحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية فييتنام الجنوبية فى اجتماع باريس ، كثر من مرة بتطوير وتحديد برنامجهما لصالح التسوية العادلة العاجلة للمشكلة الفيتنسمية .

٦ يونيو ١٩٦٩

اعلان قيام جمهورية فييتنام الجنوبية وتشكيل حكومتها الثورية المؤقتة . وقد اعترف بالحكومة حتى الان ٢٧ دولة . وتقيم معها العلاقات ٥٠ بلدا أخرى .

يونيو ١٩٦٩

عقد بموسكو المؤتمر الدولى للحزب الشيوعية والعمالية . وقد شارك فيه ممثلو ٧٥ حزبا . وقد توصل مؤتمر الشيوعيين هذا الى الاستنتاج الهام الآتى : « يبين نضال الوطنيين الفيتنسميين : ان الشعب الذى يناضل بدأب ضد الامبريالية ، وفى سبيل الحرية والاستقلال ، والذي يقف الى جانبه الاتحاد السوفيتى وجميع البلدان الاشتراكية والقوى المحبة للسلام فى العالم ، لا يمكن ان يقهر » .

يوليو ١٩٦٩

اعلنت الولايات المتحدة الاميركية مبدأ أسيويا « جديدا » تؤلف « فتنمة » الحرب فى فييتنام الجزء الاساسى فيه . ويراعى هذا المبدأ مواصلة العدوان مع تحويل العبء الاساسى فى العمليات البرية الى جيش سايجون .

فبدأ على قدم وساق إعادة تسليح وتدريب وتوسيع القوات المسلحة  
لنظام الحكم فى سايجون .

٣٠ ابريل ١٩٧٠

القوات الاميركية - السايجونية تقتحم كمبوديا .

فبراير - مارس ١٩٧١

قام البنتاجون بهجوم واسع فى لاوس . وقد شاركت فيه  
تشكيلات ضخمة من جيش سايجون يساندها الطيران والمدفعية  
والدبابات الاميركية . ومع ذلك فان الوحدات السايجونية قد باءت  
بالخذلان .

٨ ابريل ١٩٧١

اقر المؤتمر الرابع والعشرون للحزب الشيوعى السوفييتى نداء  
« الحرية والسلم لشعوب الهند الصينية ! » الذى عبر عن التضامن  
الاممى البروليتارى للشعب السوفييتى مع وطنى فييتنام ولاوس  
وكمبوديا .

فبراير ١٩٧٢

اعلنت فى جمهورية فييتنام الديمقراطية مذكرة تتعلق  
بالجرائم الاميركية . فخلال فترة ١٩٦٩ - ١٩٧١ القى الطيران  
الاميركى على جمهورية فييتنام الديمقراطية ٥٧ الف قنبلة حارقة  
واكثر من ٣٠٠٠ خزان يحتوى على القنابل الكروية ، واطلق  
عشرات الالاف من الصواريخ .



١١ - ١٣ فبراير ١٩٧٢

عقدت فى فيرساي الجمعية العالمية من اجل السلام واستقلال شعوب الهند الصينية • وقد شارك فيها ١٢٠٠ مندوب من ٨٤ بلدا • وتعتبر اكبر مؤتمر دولى من حيث عدد المشاركين فيه ، جرى عقده تأييدا لنضال شعوب الهند الصينية •

ولم يشارك ممثلو جمهورية الصين الشعبية فى هذه الجمعية كما انهم لم يشاركوا فى جميع الندوات الدولية للتضامن مع فييتنام •

مارس - ابريل ١٩٧٢

جرى هجوم قوى جديد عام للقوات المسلحة الوطنية فى فييتنام الجنوبية •

٨ مايو ١٩٧٢

اعطت حكومة الولايات المتحدة الاميركية الامر ببث الالغام فى موانئ ومصاب انهار جمهورية فييتنام الديمقراطية ، وكذلك بفرض الحصار على مياهها الاقليمية • وجرى فى الايام الاولى القاء اكثر من ٣٧٠٠ لغم •

٢٧ يوليو ١٩٧٢

مرحلة هامة جديدة للتضامن الدولى : عقد فى باريس مؤتمر لمثلئ ٢٧ حزبا شيوعيا وعماليا اوروبيا لمساندة نضال شعب فييتنام •

٨ اكتوبر ١٩٧٢

قامت جمهورية فييتنام الديمقراطية بمبادرة هامة ، فقدمت

فى اللقاء السرى بباريس مشروع « اتفاقية ايقاف الحرب وارسال  
السلام فى فييتنام » . وقد أخرجت هذه المبادرة المفاوضات  
من مرحلة التأزم .

٢٢ اكتوبر ١٩٧٢

وافق ممثلو جمهورية فييتنام الديمقراطية والولايات المتحدة  
الاميركية تماما على نص « الاتفاقية » وقرروا التوقيع عليها يوم  
٣١ اكتوبر . لكن فى اليوم التالى طالب الجانب الاميركى مواصلة  
المفاوضات .

٢٦ اكتوبر ١٩٧٢

اعلن هنرى كيسنجر فى مؤتمر صحفى انه لبلوغ الاتفاق ينبغي  
اجراء لقاء آخر ، لمدة ٣ - ٤ ايام

٢٠ نوفمبر - ١٣ ديسمبر

جرت دورة جديدة من المباحثات السرية فى باريس . ثم توقفت  
مرة اخرى لاجل غير مسمى .

٩ ديسمبر ١٩٧٢

تم فى موسكو التوقيع على اتفاقية تقديم المساعدة الى جمهورية  
فييتنام الديمقراطية بدون تعويض .

١٨ ديسمبر ١٩٧٢

جددت الولايات المتحدة الاميركية القصف الجوى الشديد على  
جميع مناطق جمهورية فييتنام الديمقراطية . فقام الطيران  
الاميركى بغارات لم يشهد لها مثيل من حيث اتساع نطاقها على

هانوى وهافون وغيرها من المدن • وشاركت لأول مرة فى الغارات على المراكز الصناعية لجمهورية فيتنام الديمقراطية عشرات قاذفات القنابل الجبارة من طراز « ب - ٥٢ » .

واسنمرت الغارات حتى يوم ٣٠ ديسمبر • والقت الطائرات الاميركية على مناطق هانوى وهافون ٧٠ ألف قنبلة • وتم خلال ١٢ يوما اسقاط ٨١ طائرة من طائرات القوات الجوية للولايات المتحدة الاميركية منها ٣٤ قاذفة قنابل استراتيجية ضخمة من طراز « ب - ٥٢ » .

٢١ ديسمبر ١٩٧٢

اعلن السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتى ليونيد بريجنيف فى خطابه بمناسبة الذكرى الخمسين لتأسيس الاتحاد السوفيتى انه « أصبح واضحا بالنسبة للجميع ان المغامرة العسكرية للولايات المتحدة الاميركية فى فيتنام قد باءت بالفشل وان اى اعمال وحشية جديدة لن تحطم ارادة الشعب الفيتنامى ، ولن تثبط من عزم اصدقائه على تقديم المساعدة والمساعدة الشاملتين له فى نضاله التحررى العادل • لقد اعتبرنا دوما ان القضاء على بؤرة الحرب فى الهند الصينية - هو احدى المهام الرئيسية لسياسة الاتحاد السوفيتى الخارجية • لذلك فاننا نعلم لاصدقائنا الفيتناميين المساعدة الفعالة فى مساعيهم لتحقيق التسوية السلمية العادلة » .

٨ يناير ١٩٧٣

تم لقاء جديد بين لى ديك تهو وكيسنجر فى باريس •

٢٣ يناير ١٩٧٣

وقع كل من المستشار الخاص لوفد جمهورية فييتنام الديمقراطية في مباحثات باريس لى ديك تهر ومساعد رئيس الولايات المتحدة لشئون الامن القومى كيسنجر بالاحرف الاولى على اتفاقية ايقاف الحرب واحلال السلام فى فييتنام .

٢٧ يناير ١٩٧٣

تم التوقيع على اتفاقية ايقاف الحرب واحلال السلام فى فييتنام .

عن « ليتيراتورنايا جازيتا » ، ٢١ يناير ١٩٧٣

في ٢٠ يناير عام ١٩٧٢ التقى بروجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي بضمو المكتب السياسي وسكرتير اللجنة المركزية لحزب العمال الفيتنامي والمستشار الخاص لوحد جمهورية فيتنام الديمقراطية في المحادثات الرباعية الخاصة بفيتنام لى ديك تهو .

في الصورة : أثناء اللقاء



في ٣٠ يناير عام ١٩٧٢ أقامت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي والحكومة السريانية مادبة في قصر الكريملين الكبير تكريما لعضو المكتب السياسي وسكرتير اللجنة المركزية لحزب العمال الفيتنامي لي ديك تهر وعضو المكتب السياسي للجنة المركزية لحزب العمال



الليثامي ونائب رئيس الوزراء ووزير خارجية جمهورية  
فيتنام الديمقراطية نجوين زوي تشين .  
في الصورة : قادة الحزب الشيوعي والحكومة  
السوفيتية وممثلو جمهورية فيتنام الديمقراطية في قصر  
الكرملين الكبير .

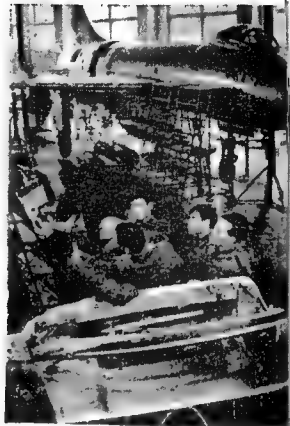


في حراسة سماء هسانوى  
أحدى الوحدات الفرعية للمدفعية التابعة للجيش  
الشعبى الفيتنامى أثناء التدريبات





يدرس في أكاديمية جوكوف الحربية  
للمهندسين مقاتلون من الجيش  
الشعبى الفيتنامى . فى الصورة :  
الطلاب فى إحدى فاعات التدريب .



الطيارون الفيتناميون  
عند نموذج التدريب



قدم الاتحاد السوفيتي ولا يزال يقدم المساعدة  
الشاملة للشعب الفيتنامي .  
في الصورة : سيارات للاسعاف في ميناء اوديسا قبل  
ارسالها الى فيتنام .



يعرف البحارة السوفييت جيدا ميناء هايلون وهو من  
أكبر موانئ جمهورية فيتنام الديمقراطية . إن كل رحلة  
لأموا بها من الاتحاد السوفيتي إلى شواطئ فيتنام  
مساهمة محددة في انتصار الشعب الفيتنامي الشقيق .  
في الصورة : تفرغ شحنات الباكسرة السوفيتية  
« بافلوفسك » في ميناء هايلون .



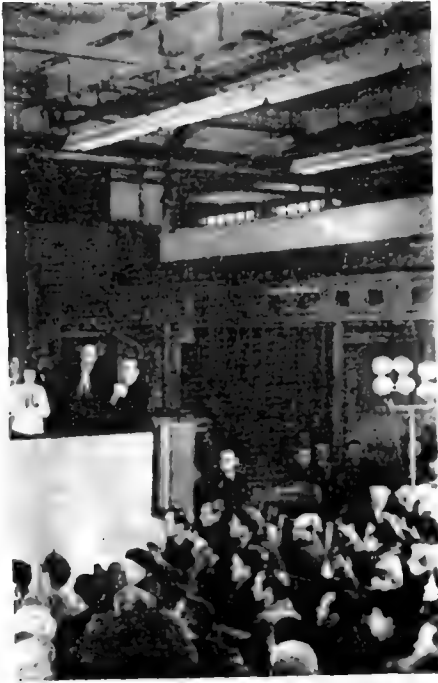
الخراط السوفييتي يمنح خبرته في العمل الى صديقه  
الفيتنامي .



اعلن الكثير من جماعات العاملين في المؤسسات  
الصناعية في الاتحاد السوفيتي ايام حرب الشعب  
الليتواني ضد المعتدين ايام ظلم كايام عمل قدموا  
وارادتها لصندوق معونة الشعب الليتواني البطل .  
لافتة في احدى ورش مصنع الكابلات ( جمهورية  
اوزبكستان السوفييتية ) كتب عليها : « نحية اخوة الى  
الشعب الليتواني » .



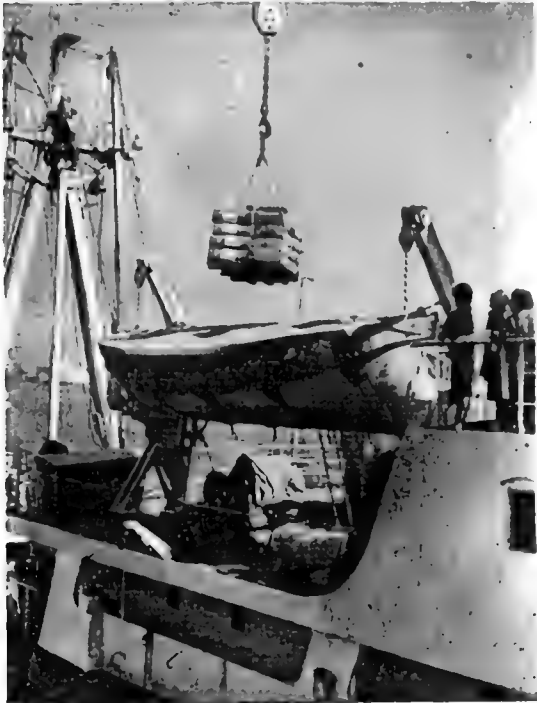
عقد في ٢١ يناير عام ١٩٧٢ في مصنع ليخانشوف  
للسيارات بموسكو اجتماع جماهيري بمناسبة ايقاف  
الحرب واعادة السلام الى ربوع فيتنام . وتحدث في



الاجتماع عضو المكتب السياسي للجنة المركزية لحزب  
العمال الفيتنامي ، ونائب رئيس الوزراء ووزير خارجية  
جمهورية فيتنام الديمقراطية نجوين زوي تشين .

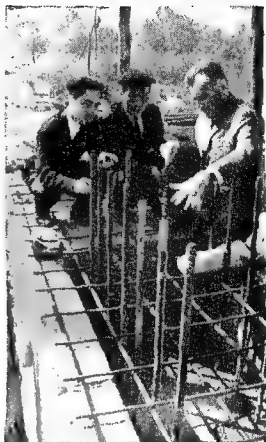


وفد الاتحاد السالي السوفيتي برئاسة الطائرة  
الشهرة وبطلة الاتحاد السوفيتي تشيتشنيوفا على متن  
الباحرة « لازاريف » وقد جاءت بهدايا الى الاتحاد  
السالي الليتواني من الصديقات السوفيتيات - من  
مواد غذائية واقمشة وعقالير ، وكذلك الطرود التي بعث  
بها الكادحون من مختلف مدن الاتحاد السوفيتي .  
ل الصورة : شحن الهدايا على الباحرة .





مدير مؤسسة « موسستروي »  
 رقم ١ الرفيق بورينبوى مع عاملى  
 البناء الشابين من فيتنام الشقيقة  
 تا فان هان ونجوين هالك ماى .



جمهورية فيتنام الديمقراطية .  
 بناء محطة كهربائية بمساعدة الاتحاد  
 السوفييتى الفنية .



طلائع تلاميذ مدينة موسكو يستعدون لارسال الهدايا  
الى الفرائيم الشيوعيين .

عضوات المجلس النسائي للمنطقة المركزية بمدينة  
ماكيفكا ، من المساهمات في الحرب الوطنية العظمى  
بولينكو ( من اليسار ) مع الموظفة في الاتحاد النسائي  
السوفييتي تاراسوفا تستعدان لارسال الطرود الى  
جمهورية فيتنام الديمقراطية .



ميناء فلاديفستوك . البواخر التي  
تحمل المواد الغذائية والملابس  
والعقاقير والمعدات والآلات تبحر الى  
مينام .

القيم نامها الجرارات السوفيتية  
المنصنع للعمل في الحقول .

تفسيغ الباخرة السوفيتية  
« بيسك » في ميناء هايفون .



فأدت رصيف ميناء نوفوروسيسك الباسخرة  
« بيرزوفكا » حاملة هدايا الاطفال السوفييت الى اطفال  
فيتنام البطلة ، وذلك في يوم تاسيس منظمة طلائع عموم  
الاتحاد السوفييتي الممثلة باسم ليتين .





رقم الابداع ١٩٧٣/٥٤٩٠

مطابع شركة الاعلانات الشرقية





مطابع شركة الاملاسات القرنية

السعر ( ٥ ) خمسة فروش